

# LA LUNA ES DE TODOS



**Los astronautas no podrán tomar posesión del satélite en nombre de Norteamérica**

NACIONES UNIDAS. 9. (Efe-Upi).—Los astronautas Neil A. Armstrong y Edwin E. Aldrin no pueden tomar posesión de la Luna en nombre de los Estados Unidos al colocar en ella la bandera norteamericana.

La Luna pertenece a todo el mundo, según lo estipulado en un Tratado internacional de 1967, suscrito por los Estados Unidos, la Unión Soviética y más de ochenta países.

El vuelo del "Apolo XI" será la primera aplicación de las previsiones de la ley, en la que se estipula que los cuerpos celestes son para el uso de toda la Humanidad.

El Tratado también prohíbe el uso de los astros para fines militares e impone algunas restricciones específicas en la exploración que serán aplicables en exploraciones lunares más ambiciosas, proyectadas para el futuro.

Aunque existen muchas cuestiones sobre las leyes espaciales aún no previstas por ningún acuerdo internacional, la ratificación del Tratado del Espacio Exterior el 10 de octubre de 1967 representó una previsión monumental —por primera vez se hallaba en vigor una ley internacional— cuando se resolvieron los problemas que iba a plantear la tecnología.

En el citado acuerdo se prevé: "El espacio exterior, incluyendo la Luna y otros cuerpos celestes, no está sujeto a apropiación nacional ni reclamación de soberanía por medio del uso o la ocupación, o bajo ningún otro medio."

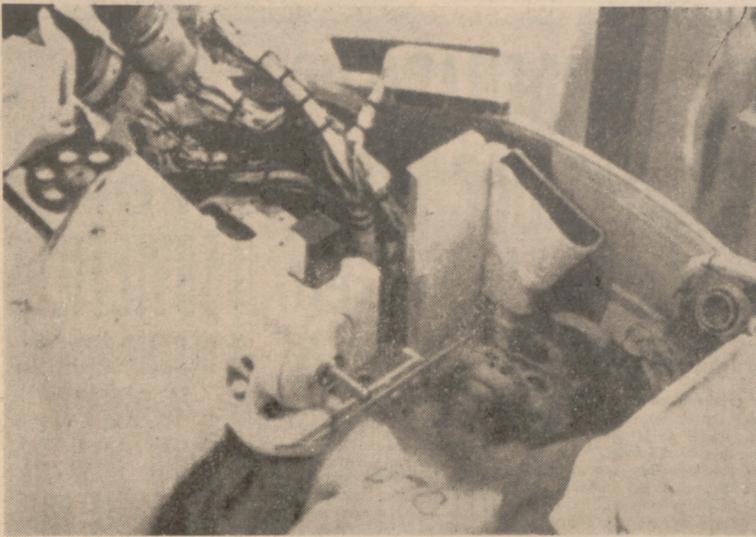
La exploración y utilización del espacio exterior, incluyendo la Luna y otros cuerpos celestes, será realizada en beneficio e interés de todos los países, sin discriminación de cualquier forma, sobre la base de la igualdad y de acuerdo con las leyes internacionales. Asimismo, habrá libre acceso a todas las zonas de los cuerpos celestes.

Habrán libertad de investigación científica en el espacio exterior, incluyendo la Luna y otros cuerpos celestes, y los Estados facilitarán y alentarán la cooperación internacional en tales investigaciones.

El Congreso estadounidense se aprobó que la bandera estadounidense fuera llevada a la Luna por los astronautas del "Apolo XI" pero estipularon que esto no constituiría una reivindicación territorial.

El Congreso prohibió el traslado de una bandera estadounidense a la Luna, aunque hace cuatro años, el coronel James McDivitt y el coronel Edward H. White, el primer estadounidense que "paseó" por el espacio, llevaron un banderín estadounidense a la Luna durante la guerra de Corea en órbita. Entraron en el banderín al secretario general de la ONU, U Thant, el cual se halla actualmente en el salón de su residencia.

## HA MUERTO "BONNY"



BASE AEREA DE HICKAM (Honolulu). — "Bonny", el mono astronauta americano, fue objeto de un cuidadoso examen médico poco después de haber sido recuperada en el Pacífico la cápsula en la que viajaba por el espacio después de nueve días del programa de treinta que debía cumplir. La cápsula amerizó a veinticinco millas al norte de la isla de Kauai. Los científicos de la NASA decidieron que la cápsula debía descender. Luego "Bonny" ha muerto.

(Telefoto Upi-Cifra.)

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID, miércoles 9 de julio de 1969 — Época V — Año XXXVIII — Número 9.582 — Precio: TRES Ptas.

## HONDURAS DENUNCIA a El Salvador, EN LA ONU



EL POY (frontera hondureña-salvadoreña) —Foto cráfica tomada desde el lado fronterizo hondureño, donde las tropas de Honduras y El Salvador chocaron la pasada semana. En la foto, soldados de El Salvador proceden a la instalación de una máquina ametralladora. A la derecha, estendido, un fotógrafo hondureño.— (Telefoto Upi-Cifra.)

NACIONES UNIDAS. 9. (Efe-Reuter).—Honduras presentó ayer una denuncia ante las Naciones Unidas en la que indica que El Salvador ha movilizó sus fuerzas armadas y desplegado sus tropas a lo largo de la frontera entre ambos países, en lo que "parece ser un plan de acción hostil deliberado".

En una carta presentada al secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, el encargado de Negocios hondureño, Salomón Jiménez Munguía, indica "que los extraordinarios actos de Gobierno de El Salvador interrumpen el curso normal de la integración de Centro-América".

La tensión entre ambos países aumentó a consecuencia de los disturbios que tuvieron lugar en una serie de eliminaciones entre ellos para la Copa Mundial del próximo año, lo que originó, el mes pasado, la ruptura de relaciones diplomáticas.

## Tumulto en los Comunes

Los diputados olvidaron la flemma inglesa al discutir el reajuste de los distritos electorales

LONDRES. 9. (Efe).—El debate de ayer en los Comunes en torno al proyecto de ley que prevé el reajuste de las demarcaciones en los distritos electorales terminó poco antes de media noche, en el mayor desorden.

Cuando Fred Peart, jefe de la mayoría parlamentaria anunció que el Gobierno se dispone a limitar el tiempo dedicado al estudio del proyecto, el jefe de la opo-

sición, Edward Heath, acusó a los laboristas de tratar de dividir arbitrariamente los distritos electorales para, con ello, sacar ventaja en las próximas elecciones generales.

Los gritos de «vergüenza», «estafadores» proferidos por los diputados conservadores hicieron imposible proseguir el debate. En el tumulto los diputados de ambos lados de la Cámara llegaron a dispararse bolas de papel, algunas de las cuales dieron en el rostro de Peart.

Los conservadores acusaron al Gobierno de querer ignorar las recomendaciones de la llamada «Boundary Commission» para un reajuste nacional de los distritos electorales y creen que el proyecto de ley presentado, y que ahora va a pasar con tiempo limitado, consiste en un descarado intento de sacar ventaja del reajuste. El jefe de la mayoría parlamentaria, Peart, alegó que el Gobierno se ve obligado a limitar el tiempo de los debates porque los conservadores han presentado 74 enmiendas y anoche sólo habían sido debatidas tres. Acusó a los conservadores de recurrir a las tácticas dilatorias en propio provecho para retrasar la ley.

## JUEGO PELIGROSO ENTRE WASHINGTON Y MOSCU

A la visita de Nixon a Rumania responde Rusia con el envío de una flota con misiles a Cuba

NUEVA YORK. (Del corresponsal de PYRESA, Guy Eueno).—Las relaciones ruso-norteamericanas no se caracterizan sólo por el evidente deseo de ambas potencias de cooperar e imponer sus intereses y voluntad al mundo, sino también por el no menos obvio fenómeno de la competencia entre ellas. El péndulo parece fluctuar constantemente entre la "cooperación" y la "competencia", siendo así que esta última registra sobre todo la intención de cada una de las potencias de tratar de imponer sus condiciones a la otra; es decir, de dictar los términos en que la cooperación deberá llevarse a cabo.

Desde el advenimiento al poder de la nueva Administración americana, el Presidente Nixon creyó que la situación reinante en el interior de la Unión Soviética, y sobre todo la gravedad de la desavenencia surgida entre Moscú y Pekín, es lo suficientemente favorable como para reafirmar determinados intereses americanos y obtener su aceptación por parte soviética, como precio de la pacífica coexistencia. Desde un principio, la Administración nixoniana corrió el riesgo de apretar demasiado, provocando de tal suerte una reacción hostil.

Esto es lo que parece haber sucedido ahora.

### LAS REACCIONES DE MOSCU

En ambientes diplomáticos de las Naciones Unidas se interpreta generalmente la noticia del envío de una flota de siete naves soviéticas —incluido un crucero portador de misiles y dos submarinos— a La Habana, como la respuesta dada por Moscú a la decisión del Presidente Nixon de visitar a Rumania. Esta impresión no se funda sólo en un análisis (Pasa a la página siguiente)

## EL GOBERNADOR CIVIL INAUGURO EL ABASTECIMIENTO DE AGUA PARA SIMANCAS



El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento se trasladó ayer a Simancas para inaugurar el servicio de abastecimiento de agua a aquella localidad. En la foto, un momento de este acto, del que ofrecemos información en tercera página.

## La R. A. U. reconocerá a la Alemania del Este

EL CAIRO. 9. (Efe-Reuter).—La República Árabe Unida ha decidido reconocer a Alemania oriental, según anuncia hoy el periódico "Al Ahram".

El periódico comunica que la declaración formal e intercambio de embajadores será anunciada en breve por el Ministro de Asuntos Exteriores egipcio.

## LA ASAMBLEA PROVINCIAL DE CULTURA POPULAR

La clausura se celebrará hoy con asistencia del Gobernador Civil

Ayer, en el Salón de Sesiones de la Diputación, dio comienzo la Primera Asamblea Provincial de Cultura Popular, que fue presidida por el presidente de la Diputación, señor Mosquera Pérez; delegado del Ministerio de Información y Turismo, señor De Santiago y Juárez, y secretario, señor Romero.

La primera ponencia presentada fue la titulada "El ocio y la cultura popular", redactada por don Angel Allué Horna, don Julio López Medina y don Santiago Gutiérrez. A continuación leyó su ponencia don Miguel Molero Sampedro, sobre "Cultura popular en los medios suburbanos", y finalmente, el Académico de Medicina del Campo presentó la suya, sobre "Organismos, entidades y corporaciones promotoras de la cultura popular".

Hoy, a las siete, dará comienzo la segunda sesión, que será presidida por el Gobernador Civil, y con la que se clausurará esta Primera Asamblea, de la que daremos amplia información en nuestro número de mañana.

## LASER PARA LA CARIES DENTAL

LOS ANGELES (California, Estados Unidos). 9. (Efe-Reuter).— Dos catédricos de la Escuela de Odontología de la Universidad de California creen que han descubierto un procedimiento para eliminar la caries dental mediante la emisión de rayos Laser.

Se están realizando aún pruebas para asegurarse de que este proceso de curación es efectivo.

El asociacionismo y el futuro español

De cara al futuro político español, el asociacionismo constituye, sin duda, uno de los instrumentos más eficaces para armonizar la concurrencia de pareceres, para concertar la pluralidad social al servicio de la unidad y del bien común. Como ha señalado brillantemente el consejero nacional Alejandro Fernández Sordo en la reciente sesión plenaria de la Cámara Política, el asociacionismo "intenta, con sinceridad, una tercera solución entre el partido único y la verticocracia plural".

Se trata de ganar la libertad por caminos nuevos, por vías que superen, a la vez, los defectos del partido único y del sistema de partidos parciales. Y esta conciencia de que es necesario un camino nuevo no viene determinada, ni mucho menos, como también señalaba Fernández Sordo, por un miedo a los partidos, sino por la absoluta convicción de que éstos, lejos de garantizar una situación de libertad, no hacen sino corromperla, desvirtuarla, hacerla inabordable. A nivel europeo, esta conciencia de que el partidismo político es negativo, está presente en muchos países que intentan, de una u otra forma, buscar fórmulas de superación.

El asociacionismo constituye, pues, en principio, una sugestiva oferta a la sociedad española. Una oferta de participación en la vida política, en la que consiste, prácticamente, la libertad. Es ahora la sociedad la que debe entender el exacto sentido de este camino, de esta posibilidad amplia de participación en las tareas públicas que es el asociacionismo. Pero es necesario, desde luego, contemplar desde una perspectiva clara y justa lo que las asociaciones han de ser. De una parte, conviene dejar absolutamente claro que ni por naturaleza, ni por legalidad, ni por su desarrollo, pueden detentar formas o actitudes partidistas; de otra, es necesario no limitar sus fecundas posibilidades al servicio de una convivencia democrática, solidaria, activa, popular. Se abre ante el pueblo español un camino de concurrencia; de opinión, de contraste. Leben, si, evitarse sus peligros. Pero deben, también, aprovecharse todas sus posibilidades y todas sus sugerencias.

# UN MILLONARIO, CONDENADO POR TRAIDOR en ALEMANIA OCCIDENTAL

## Formaba parte de una red de espionaje comunista

BONN, 9.—(Del corresponsal de PYRESA, César Santos).—El proceso más largo y más sensacional que se ha celebrado hasta ahora en la República Federal ha sido cerrado con una sentencia de dos años y nueve meses de cárcel y una multa de diez mil marcos (180.000 pesetas) contra el millonario Hanns-Heinz Porst. Porst ha sido considerado por el tribunal culpable de traición a la patria. Con él han sido condenados a dos años y nueve meses de cárcel, respectivamente, sus colaboradores Alfred Pily y Alfred Neumann.

El 24 de octubre de 1967 fue sorprendido el ciudadano alemán con una noticia bomba: el millonario Hanns-Heinz Porst había sido detenido por la Brigada Criminal cuando se dirigía a su oficina. Las verdaderas razones de la detención no se conocieron hasta dos meses más tarde. Porst, que en 1964 había dado que hablar por no atenerse a las reglas de juego de la propaganda comercial y por cuestiones de impuestos, no había sido detenido en esta ocasión por el mismo motivo, como llegó a presumirse en principio. El joven empresario era sospechoso de actividades de espionaje.

### "MILLONARIO Y MARXISTA"

El día de su detención, el dueño y señor de diez empresas y más de cincuenta comercios llevaba consigo no sólo el carnet de identidad de la República Federal y el de miembro del partido liberal democrático de la Alemania occidental, sino también el de miembro del SED, partido socialista unificado de la Alemania de Ulbricht.

"Soy millonario y marxista", declaraba Porst al semanario "Spiegel" cuatro meses después de su detención. Pero no era detenido por su ideología marxista ni por sus millones, sino por formar parte de un cuarteto de agentes de espionaje, al que pertenecían dos de sus empleados y un tal Finkel-

sen, residente en Munich, y que resultó ser un agente del servicio de seguridad de la DDR, destacado en la capital bávara. Finkelisen tomó las Villadiego apenas supo de la detención del millonario y ganó territorio oriental. La lentitud de los servicios de seguridad germano-occidentales le facilitó la huida.

### "OPORTUNISTA O IDEALISTA?"

¿Quién es Porst? —se preguntan los alemanes—. ¿Es un peregrino entre dos mundos, el capitalista y el comunista, es un misionero, un apóstol de la convivencia y de la distensión o es un traidor a la patria? El millonario ha acudido al servicio de seguridad de Ulbricht y al mismo tiempo de un partido comunista no es para él incompañable. Al contrario, es una premisa para acabar con el llamado teón de acero. ¿Está convencido Porst de lo que dice, o lo dice simplemente para convencer a los demás de su inocencia? ¿Es un idealista o es un oportunista que comercia con el capitalismo y sirve al comunismo? Una cosa es segura y es que, aunque haya sido considerado culpable —y lo mismo si hubiera resultado absuelto— su caso pasará a la historia del espionaje como un caso extraordinario y enigmático.

Según las propias declaraciones

de Porst durante el proceso, sus contactos con Berlín oriental tenían por objeto corregir en los funcionarios de Ulbricht la imagen que estos se habían forjado de la Alemania occidental. Para esto no parecían necesarias todas las gestiones llevadas a cabo en el campo político por el millonario marxista. Según declaraciones hechas por su cómplice Pily, el afortunado empresario trató, por encargo del Servicio Secreto de Berlín oriental, de intensificar los contactos con las altas esferas del liberalismo alemán. Su meta, avanzar hacia las primeras filas, llegar incluso a formar parte de un equipo gubernamental y alcanzada esa meta ejercer la máxima influencia para que en Bonn se acabara haciendo una política al servicio de las aspiraciones del régimen de Ulbricht y del Kremlin. Erán vuelos demisistados altos éstos y a Porst le fallaron las alas.

De todas formas, el caso Porst ha puesto al descubierto un nuevo género de espionaje, un nuevo tipo de agente, cuya meta no es pasar al enemigo informaciones secretas, sino influir directamente en la política. Para los servicios germano-occidentales de seguridad el caso Porst abre, por así decirlo, un nuevo campo de actividad investigadora. Sería ingenuo suponer que sólo Porst y su red se han afeitado a este género de espionaje en la República Federal.

# DESAFIO A LA U.R.S.S. CINCUENTA Y UN PAISES NO COMPROMETIDOS ASISTEN A LA REUNION DEL BELGRADO

VIENA. (Del corresponsal de PYRESA, Francisco Eguagaray).—A las nueve de la mañana de ayer, el ministro de Asuntos Exteriores yugoslavo, Mirko Tepavac, inauguró en el Palacio del Gobierno de Belgrado el "encuentro consultivo" de los países no comprometidos. Asistieron al encuentro representantes de cincuenta y un países de los cincuenta y siete invitados: treinta y tres de África y el Oriente Medio, ocho de Asia, dos de Europa (Chile y la propia Yugoslavia) y ocho de la América latina, todos ellos en calidad de observadores.

## SOLIS, EN BILBAO

BILBAO. (PYRESA).—El ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solis Ruiz, llegó ayer por vía aérea, procedente de Madrid.

Acompañaban al Ministro los delegados nacional de Provincias, señor Taboada; Prensa, Propaganda y Radio, señor Fernández Sordo; de Información, señor Albert; vicesecretarios nacionales de Ordenación Social, y Económica, señores Fuentes e Irrozqui.

Al mediodía, el Ministro y sus acompañantes se dirigieron a la sede sindical de Echaniz, en donde presidirá la solemne bendición e inauguración y visitará detenidamente cada una de las dependencias de la Casa Sindical, especialmente en lo que se refiere a consultorios de la Obra Sindical "18 de Julio", Centro de Rehabilitación de Inválidos y las plantas en donde se encuentran instaladas la Escuela de Gerentes Cooperativos y la Escuela Sindical.

## Visitas al Gobernador Civil y Jefe Provincial

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento recibió en su despacho oficial a las siguientes personas:

Don Felipe Herrero Sánchez, Jefe de la Sección Provincial de Administración Local; Alcalde de la ciudad; Gerente del Polo de Desarrollo; Alcalde y Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Peñafiel; Presidente del Círculo de Recreo; Alcalde y Secretario de Llano de Olmedo; Alcalde y Teniente Alcalde de Alaejos; Alcalde de Baruelo del Valle; Alcalde de Villanueva; Alcalde de Boigas; Padre Superior de los Carmelitas del Hénar; Jefe Provincial de Tráfico; Delegado de Información y Turismo; y Subdelegado Provincial de Abastecimientos y Transportes.

## UNA SONRISA LIMPIA Y EL MUNDO SERA SUYO

## GRAVE INCIDENTE

# TROPAS SOVIETICAS DESEMBARCARON A TIROS EN UNA ISLA DE LA CHINA ROJA

HONG-KONG, 9. (Efe-Reuters).—Las tropas frontizas soviéticas han desembarcado en una isla china de la provincia de Heilungkingang, al norte de China, y abrieron fuego contra civiles y soldados. Informa la agencia Nueva China (NCNU).

El nuevo incidente se produjo en la zona de Pacha, en el sector chino del principal afluente del río Heilung (Amur), según se indica en la nota.

Los milicianos chinos respondieron al fuego, logrando arrojar a las tropas soviéticas fuera del territorio.

La nota de protesta, calificada por NCNU de "fuerte", no menciona número de bajas.

En otro incidente, un cañonero soviético penetró en las proximidades de la isla Pacha y abrió fuego sobre la isla, dice la nota.

Posteriormente, otros dos esbomeros desembarcaron tropas en la isla e incendiaron una casa.

La aviación soviética también violó el espacio aéreo seis veces sobre la isla y la aldea Pachu.

"El Gobierno chino pide al soviético detenga inmediatamente sus penetraciones en territorio chino y que detenga sus provocaciones. El Gobierno chino se reserva el derecho de pedir compensación al soviético por las pérdidas", afirma la nota, que advierte: "Si continúa obstinadamente con vuestra política de agresión y provocaciones armadas contra China, estad seguros de que recibiréis el castigo adecuado del pueblo chino."

El nuevo incidente se produjo en la zona de Pacha, en el sector chino del principal afluente del río Heilung (Amur), según se indica en la nota.

Los milicianos chinos respondieron al fuego, logrando arrojar a las tropas soviéticas fuera del territorio.

La nota de protesta, calificada por NCNU de "fuerte", no menciona número de bajas.

En otro incidente, un cañonero soviético penetró en las proximidades de la isla Pacha y abrió fuego sobre la isla, dice la nota.

Posteriormente, otros dos esbomeros desembarcaron tropas en la isla e incendiaron una casa.

La aviación soviética también violó el espacio aéreo seis veces sobre la isla y la aldea Pachu.

"El Gobierno chino pide al soviético detenga inmediatamente sus penetraciones en territorio chino y que detenga sus provocaciones. El Gobierno chino se reserva el derecho de pedir compensación al soviético por las pérdidas", afirma la nota, que advierte: "Si continúa obstinadamente con vuestra política de agresión y provocaciones armadas contra China, estad seguros de que recibiréis el castigo adecuado del pueblo chino."

## LAS PLAYAS DE FUENTERRABIA Y HENDAYA, AL TOPE

IRUN, 9. (PYRESA).—Las playas de Fuenterrabia y Hendaya ofrecen estos días calurosos un promedio de veinte mil bañistas en los laborables y de cincuenta mil en los festivos. El único problema que se plantea es el aparcamiento de los vehículos.

## Posibles negociaciones entre el Este y el Oeste

El ministro belga de Asuntos Exteriores viaja a Moscú

## POSIBLES NEGOCIACIONES ENTRE EL ESTE Y EL OESTE

BRUSELAS. — (Del corresponsal de PYRESA, Ignacio María Sanuy). Las relaciones con el este de Europa y la búsqueda de un clima de distensión son en este momento temas de mayor cuantía que preocupan insistentemente en los medios políticos y diplomáticos. Desde esta perspectiva, el próximo viaje a Moscú del ministro belga de Asuntos Exteriores, señor Pierre Harmel, viaje fijado para el próximo día 23, ha suscitado aquí un vivo interés. Desde hace algunos días abundan los comentarios para todos los gustos y con las más diversas intenciones. Informativamente, no me toca a mí hacer cálculas, pero sí reflejar la dimensión política y diplomática de esta iniciativa, y para ello nada mejor que resumir las impresiones que nos ha dado el portavoz del Ministerio belga de Asuntos Exteriores en la conferencia semanal de Prensa que se celebró ayer, martes. El portavoz de Exteriores ha dicho, en sustancia, que el viaje del señor Harmel a Moscú se inscribe en el contexto de la acción diplomática que fue decidida en Washington en la última reunión del Consejo Atlántico.

En efecto, el comunicado de Prensa publicado en Washington al final de la reunión del mes de abril dice que, permaneciendo en estrecha consulta, los aliados atlánticos buscarán con la Unión Soviética y los demás países de la Europa oriental aquellas cuestiones que se presten mejor a nego-

# LA BOLSA

MADRID		COTIZACIONES DE BOLSA FACILITADAS POR	
BANCO DE SANTANDER		BANCOS DE BILBAO	
Sesión de Bolsa con comienzo sostenido, para posteriormente afianzar su firmeza de manera especial en el sector de valores eléctricos. El volumen de contratación ha sido amplio y al cierre se puede apreciar taneos de demanda numerosos.		ACCIONES	
Anter.	HOY	Anter.	HOY
<b>CUPONES</b>			
Banesto	227	225	
Iberduero	189	195	
Hidroala	140	143	
Fenosa	126	128	
Citroen Hispania	625	622	
<b>BANCOS DE BILBAO</b>			
Banco de Bilbao	1.057	1.073	
Banco de Vizcaya	1.051	1.065	
<b>ACCIONES</b>			
Banco de Santander	1.255	1.259	
Banco Exterior de España	585	585	
Banco Central	1.445	1.450	
Banco Español de Crédito	1.058	1.049	
Banco Hispano Americano	1.021	1.023	
Banco Iberio	860	862	
Banco Popular	1.120	1.120	
Banco de Pomento	446	448	
<b>ELECTRICAS</b>			
Electra de Viesgo	237	234	
Eléctricas Leonesas	95	94	
Reunidas de Zaragoza	109	107	
Fecsa, 5.000	303	306	
Fecsa, 1.000	311	312	
Fenosa	132	133	
Hidroeléctrica Cantábrica	190	195	
Hidroeléctrica Española	244	244 50	
Ib-ruero, ordinarias	319	324 50	
Salto del Nansa	132	134	
Sevillana de Electricidad	249	251	
Unión Electrica Madrileña	212,50	222	
<b>VARIAS</b>			
El Agulla	278	276	
Cervezas de Santander, S. A.	250	255	
Ebro	144,50	159	
Dragados y Construcciones	980	1.210	
Encinar	700	740	
Inmobiliaria Metropolitana	187	197	
Urbis	305	302	
Urbanizadora Metro	360	359	
General de Inversiones	620	627	
Cartusa	525	530	
Fibansa	476	478	
Duro Felguera	710	720	
Lcs Guindos	84	86	
Ponferrada	64	65	
Campa	307	300	
Tabacalera	240	245	
Construcción Naval, ordinarias	92	91	
Transmediterránea	223	225	
Cros	240	241	
Energia e Industria Aragonesa	169	169	
Explosivos	354	358	
Iberica del Nitrógeno	73	79	
Insular del Nitrógeno	236	234	
Hidro Nitro	69	68	
España de Petróleos	672	673	
Resinera Española	840	840	
Fenix	1.300	1.300	
Hornos de Vizcaya	97	98	
Seat	540	542	
Citroen Hispania	194	194	
Auxiliar de Ferrocarriles	94	94	
Metalúrgica Santa Ana	136	139	
Fasa	317	317	
Santa Bárbara	74	73	
Material y Construcciones	108	110	
Española del Zinc	128,50	129	
Fenisa	273	273	
Telefónica	244,50	246	
Fefasa	74	72	
Snice	164	161	
Metro Madrid	212	191	

## CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de la anterior)

más o menos lógico del desarrollo de los acontecimientos de estos últimos días, sino también en el hecho de que tanto la visita de Nixon a Bucarest cuanto la de la flota soviética a La Habana, parecen haber ocurrido por sorpresa, por igual, a sus respectivos beneficiarios. Es decir, que ambas decisiones fueron tomadas imprevisiblemente, meros ganajitos en el tablero de ajedrez de las relaciones ruso-norteamericanas, siendo casi pura casualidad el que las casillas rumana y cubana deban resultar ocupadas por los respectivos peones. Con otras palabras, que los grandes están jugando con los pequeños en un juego que puede afectar su destino sin que, realmente, éstos participen en la jugada.

Prácticamente, si Nixon quisiera demostrar con su viaje a Rumania que no acepta la "doctrina de Breznev", por lo que no duda en penetrar en terreno de caza soviético, Koyrin parece haber respondido ahora —en opinión diplomática— retando a su vez la "doctrina de Monroe" al enviar a sus navas a aguas tan cercanas de la costa estadounidense. En cierta medida, estas últimas decisiones pueden equipararse al envío de la flota soviética al Mediterráneo en respuesta a la penetración de la flota americana en el Mar Negro.

## POSIBLES NEGOCIACIONES ENTRE EL ESTE Y EL OESTE

Las impresiones que el señor Harmel saque de este viaje, añadidas a las que recogerán o han recogido ya otros ministros de otros países de la OTAN a través de un sistema de relaciones bilaterales, servirán para poner en orden y al día los trabajos que el Consejo Atlántico ha emprendido ya en vista de unas posibles negociaciones entre el Este y el Oeste.

## CASA ROSADA ONGANIA SE AFIANZA EN EL PODER

Está seguro de contar con un amplio sector justicialista

BUENOS AIRES.—(Cronica del enviado especial de PYRESA, DIEGO CARCEDO).—Aparentemente, todos los detalles hacen pensar que Onganía ha vuelto a afianzarse en el poder: el discurso que pronunció anteayer ante dos mil quinientos jefes y oficiales de los tres ejércitos, refleja cierta seguridad ante el futuro. Sin embargo, los observadores próximos a la Casa Rosada siguen especulando con la existencia de dos frentes —uno de inspiración liberal y más bien docil a Washington y otro que, para evitar palabras peronistas, se manifiesta en la línea nasserista— que luchan en silencio por la conquista de la Presidencia. Onganía es, en el medio, esperando, con su habitual sangre fría, que pase el tiempo. Sus escasos seguidores dicen que está confiado porque sabe que cuenta con la promesa de apoyo de un amplio sector justicialista desde el mismo momento en que decida introducir algunas mejoras sociales.

## LLEGAN A EE. UU. LOS PRIMEROS SOLDADOS RETIRADOS DE VIETNAM

NUEVA YORK, 9. (Efe).—Ochocientos catorce de los primeros veinticinco mil soldados norteamericanos que serán retirados de Vietnam, según anunció el Presidente Nixon, han llegado a la base aérea de McChord, en el Estado de Washington, donde han sido recibidos por el general Westmoreland, excomandante de las fuerzas norteamericanas en Vietnam.

Una Banda militar recibió a los soldados a su descenso de los aviones militares de transporte que los han traído desde Saigón, después de hacer escala en Alaska.

Westmoreland, actual jefe de la Junta de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, estrechó las manos de los soldados a los que felicitó "por haber sabido cumplir con su deber cuando fueron llamados por la patria".

## POSIBLES NEGOCIACIONES ENTRE EL ESTE Y EL OESTE

Las impresiones que el señor Harmel saque de este viaje, añadidas a las que recogerán o han recogido ya otros ministros de otros países de la OTAN a través de un sistema de relaciones bilaterales, servirán para poner en orden y al día los trabajos que el Consejo Atlántico ha emprendido ya en vista de unas posibles negociaciones entre el Este y el Oeste.

## POSIBLES NEGOCIACIONES ENTRE EL ESTE Y EL OESTE

Las impresiones que el señor Harmel saque de este viaje, añadidas a las que recogerán o han recogido ya otros ministros de otros países de la OTAN a través de un sistema de relaciones bilaterales, servirán para poner en orden y al día los trabajos que el Consejo Atlántico ha emprendido ya en vista de unas posibles negociaciones entre el Este y el Oeste.

## POSIBLES NEGOCIACIONES ENTRE EL ESTE Y EL OESTE

Las impresiones que el señor Harmel saque de este viaje, añadidas a las que recogerán o han recogido ya otros ministros de otros países de la OTAN a través de un sistema de relaciones bilaterales, servirán para poner en orden y al día los trabajos que el Consejo Atlántico ha emprendido ya en vista de unas posibles negociaciones entre el Este y el Oeste.

## POSIBLES NEGOCIACIONES ENTRE EL ESTE Y EL OESTE

Las impresiones que el señor Harmel saque de este viaje, añadidas a las que recogerán o han recogido ya otros ministros de otros países de la OTAN a través de un sistema de relaciones bilaterales, servirán para poner en orden y al día los trabajos que el Consejo Atlántico ha emprendido ya en vista de unas posibles negociaciones entre el Este y el Oeste.

## POSIBLES NEGOCIACIONES ENTRE EL ESTE Y EL OESTE

Las impresiones que el señor Harmel saque de este viaje, añadidas a las que recogerán o han recogido ya otros ministros de otros países de la OTAN a través de un sistema de relaciones bilaterales, servirán para poner en orden y al día los trabajos que el Consejo Atlántico ha emprendido ya en vista de unas posibles negociaciones entre el Este y el Oeste.

## POSIBLES NEGOCIACIONES ENTRE EL ESTE Y EL OESTE

Las impresiones que el señor Harmel saque de este viaje, añadidas a las que recogerán o han recogido ya otros ministros de otros países de la OTAN a través de un sistema de relaciones bilaterales, servirán para poner en orden y al día los trabajos que el Consejo Atlántico ha emprendido ya en vista de unas posibles negociaciones entre el Este y el Oeste.

## POSIBLES NEGOCIACIONES ENTRE EL ESTE Y EL OESTE

Las impresiones que el señor Harmel saque de este viaje, añadidas a las que recogerán o han recogido ya otros ministros de otros países de la OTAN a través de un sistema de relaciones bilaterales, servirán para poner en orden y al día los trabajos que el Consejo Atlántico ha emprendido ya en vista de unas posibles negociaciones entre el Este y el Oeste.

Conti...  
inaugur...  
berna...  
Movim...  
tama...  
calida...  
llevar a...  
del abe...  
tacion...  
ha sido...  
nisterio...  
ha sido...  
nación...  
rizando...  
manant...  
en la r...  
suerza...  
La ch...  
filtrante...  
máquina...  
grupos...  
uno, un...  
fibroc...  
longitud...  
metro, ...  
18-B de...  
conduc...  
cientos...  
beria de...  
metros ...  
El pro...  
elevado...  
cuales ...

# Ayer fue inaugurado el abastecimiento de agua para Simancas

Continuando el programa de inauguraciones provinciales, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Pérez Bustamante, se trasladó ayer a la localidad de Simancas con el fin de llevar a cabo la puesta en marcha del abastecimiento de agua, perteneciente al Plan Nacional del Ministerio de Obras Públicas. La obra ha sido realizada por la Confederación Hidrográfica del Duero, utilizando las aguas procedentes del manantial "El Rabal", que aflora en la margen derecha del río Pisuerga, aguas arriba del pueblo.

La obra consta de una galería filtrante de captación, una casa de máquinas de elevación con dos grupos eléctricos de 20 C.V., cada uno, una tubería de impulsión de fibrocemento de 1.068 metros de longitud y 125 milímetros de diámetro, un depósito regulador tipo 18-B de 240 metros cúbicos y una conducción de suministro de trescientos metros de longitud en tubería de fibrocemento de 125 milímetros de diámetro.

El presupuesto de la obra se ha elevado a 1.480.000 pesetas, de las cuales el 50 por 100 corre a car-

go del Ministerio de Obras Públicas, a fondo perdido; un 10 por 100 ha sido empleado ya por el Ayuntamiento de Simancas, más el 40 por 100 restante, a pagar en veinte años.

Disponía Simancas de un abastecimiento consistente en una conducción rodada desde un manantial a un pequeño depósito que alimentaba dos fuentes públicas, abastecimiento totalmente insuficiente por ser el manantial de escaso caudal.

El abastecimiento inaugurado resuelve definitivamente para muchos años el problema de este servicio a Simancas, servicio que se completará con la segunda fase del proyecto, que incluye las obras de saneamiento y acometida a las viviendas.

Celebrado el acto de la inauguración y ya en el Ayuntamiento, el alcalde de Simancas, don Juan Pascual Fralle, pronunció unas palabras para agradecer la presencia del Gobernador Civil y la del delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Duero, don Jerónimo Gallego, agradecimiento que hizo extensivo al Ministerio de Obras Públicas, que ha hecho posible la obra.

Don Jerónimo Gallego habló luego para expresar su satisfacción al ver concluido el abastecimiento de agua para Simancas, que le permite afrontar su futuro en esta materia con tranquilidad, y manifestó su esperanza de que pronto sea una realidad el comienzo de la segunda fase de las obras.

Finalmente, el señor Pérez Bustamante dijo cómo la inauguración del abastecimiento de agua suponía un paso más en el programa de aguas provinciales. Añadió que espera que dentro de unos años—quizá no más de seis—todos aquellos pueblos con densidad demográfica suficiente puedan contar ya con este servicio, y pidió al señor Gallego que transmitiera al Ministro de Obras Públicas el agradecimiento de Simancas por la obra realizada.

A los actos asistió también el vicepresidente de la Diputación, señor Ferreras.

Poco después el Gobernador Civil se trasladó a Rueda para efectuar otras inauguraciones, de las que daremos cuenta en nuestro número de mañana.

## Puestos informativos en nueve localidades de la provincia Serán instalados por la Diputación y colaborarán con las oficinas de Información del Turismo

El pasado viernes, en el salón de actos de la Diputación Provincial y bajo la presidencia de don José Luis Mosquera Pérez, acompañado del delegado provincial de Información y Turismo, don Antón de Santiago y Juárez, y los diputados que forman parte de la Comisión de Turismo, don Ignacio Sánchez López y don Godofredo Garabito, y de don Angel Guillen, jefe de la Oficina de Turismo, y con la asistencia de don Javier Sanchidrián, propietario del hotel "Piedras Blancas", de Olmedo; don Félix Martín Aldea, propietario de la fonda de Ataques; don Arturo Galván Caballero propietario de la gasolinera de Alaejos; don Francisco López González, propietario de la estación de servicio de Tordesillas; don Julio Hernandez Seoane, propietario de la gasolinera de Mayorza de Campos; don Ramon Garrido Santos propietario del restaurante y gasolinera "San Roque", de Cabazón de Pisuerga; don Felix Zazo Valdezate, propietario del Hotel "Infante Juan Manuel" de Peñafiel, y don Laurentino Merino, propietario de la gasolinera de San Miguel del Arroyo, se celebró una interesantísima reunión, cuyo objeto era informar a los asistentes del proyecto elaborado por el Presidente de la Diputación de instalar nueve puntos informativos, ubicados en los establecimientos de las localidades citadas, en la proximidad de los límites de nuestra provincia, con el primordial objeto de facilitar a cuantas personas nos visiten la más completa información sobre los atractivos turísticos de nuestra capital y provincia, establecimientos hoteleros, etc., así como de las provincias limítrofes, y servirán de colaboradoras con las Oficinas de Información del Turismo del Ministerio.

Después de un amplio cambio de impresiones, para allanar posibles dificultades, ya que se trata del primer ensayo de este tipo que se hace en España, se estudió el tipo de instalación más adecuado para el fin que se pretende, habiendo unanimidad de criterio para llevar a cabo el programa, expuesto por el Presidente de la Diputación, al cual dieron su plena aprobación todos los presentes, mostrando su ineludible disposición para colaborar al máximo en el citado proyecto, que se pretende poner en práctica en los próximos meses.

## Audiencia PUBLICA Pobres legales

"El buen ciudadano debe seguir aun las leyes malas, para no estimular al mal ciudadano a violar las buenas." (SOCRATES)

El hecho de que con el matrimonio recurrente viva un hijo, el cual percibe unos ingresos de 5.153 pesetas mensuales como productor de la empresa Pafufesa, no puede ser tenido en cuenta a los efectos de la resolución que se dicte, dado el criterio del artículo 18 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, así como el de la doctrina que lo desarrolla.

Por todo lo expuesto, procede estimar el recurso y revocar la resolución recurrida, sin imposición de costas en ambas instancias.

FERNANDO APARICIO

SENALAMIENTOS PARA MAÑANA

SALA DE LO CRIMINAL

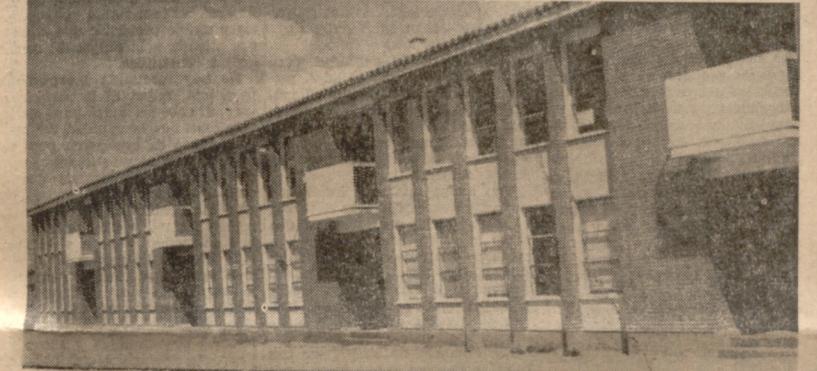
Juzgado número dos. Robo, Luciano B. y dos más. Magistrado ponente, señor Parodi.

Juzgado número dos. Estafa, Teodoro G. y otro. Magistrado ponente, señor Parodi.

El único problema discutido en el presente recurso es si Teodoro y su esposa, dados los elementos de juicio obrantes en "autos", deben tener, o no, la consideración de "pobres" para otorgarles, o no, el beneficio a que hacen referencia los artículos 13, 14 y siguientes de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Y aparece, de aquellos elementos, que Teodoro tiene un sueldo de 920 pesetas semanales, una finca urbana con un líquido imponible de 540 pesetas, de la cual obtiene una renta de 65 pesetas mensuales más unas fincas rústicas con un líquido imponible de 300 pesetas, de las que percibe una renta de 1.500 pesetas anuales. Y así las cosas, computados todos los ingresos citados, resulta evidente, en comparación con el jornal mínimo de un obrero en A, que es del montante de 84 pesetas diarias, que no exceden siquiera del doble de este último citado.

## NUEVO GRUPO ESCOLAR EN LAGUNA DE DUERO



El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Pérez Bustamante, a quien acompañaban el Subjefe Provincial del Movimiento, el Inspector Jefe de Enseñanza Primaria y la Inspectora de Zona, así como el Alcalde-Jefe Local y autoridades locales de Laguna de Duero, inauguró en dicha localidad el nuevo Grupo Escolar integrado por 14 aulas y despacho del Director del mismo, por un importe de cerca de tres millones de pesetas.

Por el señor cura párroco se procedió en primer término a la bendición del citado Grupo Escolar, que fue seguidamente visitado por el Gobernador Civil y demás autoridades asistentes al acto.

El señor Pérez Bustamante presidió más tarde en el Ayuntamiento una reunión, en la que, con el Subjefe Provincial y Alcalde y Jefe Local de Laguna, se hallaban presentes los miembros de la Corporación Municipal y del Consejo Local del Movimiento.

Comenzó dicha reunión con unas palabras de salutación y gratitud del Alcalde y Jefe Local de Laguna al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, y seguidamente tuvo lugar un detenido cambio de impresiones sobre distintos temas y problemas de la localidad, que fueron estudiados y para los que se apuntaron las posibles soluciones.

## INCENDIOS FORESTALES: Su posibilidad la anuncian tres estaciones en la provincia Y CINCO TORRES DE OBSERVACION VIGILAN CONSTANTEMENTE LOS MONTES El pasado año, más de cuatro millones de pérdidas



"Cuando un monte se quema, al go tuyo se quema". Así es el slogan del incendio forestal, que cada año destruye en España más de cuatro millones de hectáreas y quinientas mil pesetas de pérdidas, de los cuales el más grave fue el de las Laderas del Arroyo, con doscientas treinta y cuatro mil pesetas de daños.

—¿Qué servicio tiene el Distrito para la prevención y combate de estos siniestros?

—Contamos con unos sesenta guardas y diez vigilantes provisionales.

—¿Cuál es el factor determinante de los incendios?

—Siempre, casi siempre, el individuo que permanece en los montes; de ahí que se hayan establecido unas zonas de recreo donde se centra nuestra vigilancia, ya que de otro modo, con la extensión de monte sería difícilísima. No se trata en ningún caso de limitar al público sus espacios de esparcimiento, sino de prevenir accidentes de gravísimas consecuencias.

—¿Cuántos incendios ocurrieron el pasado año en Valladolid?

—En montes de utilidad pública y particulares a cargo del Distrito, cincuenta y seis, con un total de doscientas noventa y una hectáreas arboladas y trescientas treinta y cuatro desarboladas.

—¿Y las pérdidas?

—Cuatro millones de pesetas.

—¿El más grave?

—A eso quería referirme. Hay que tener en cuenta que la mayoría de estos incendios son únicamente contatos y que son fácilmente limpiados. Lo que ocurre es que en esos datos está incluido el incendio de El Pinar de Antequera, que se extendió al término de Laguna, y cuyas pérdidas ascendieron a más de dos millones de pesetas.

—¿Algun siniestro más?

—Sí; en repoblaciones del Patrimonio Forestal hubo cuarenta y dos incendios, con un total de cuatrocientas veinticuatro hectáreas y quinientas mil pesetas de pérdidas, de los cuales el más grave fue el de las Laderas del Arroyo, con doscientas treinta y cuatro mil pesetas de daños.

—¿Cuándo comienza a funcionar, cara al verapo, este servicio?

—Depende también del estado del tiempo. Se suele empezar a primeros de junio. Sin embargo, este año comienza más tarde. Depende siempre de la temperatura, de la humedad relativa del aire y de la velocidad del viento.

—¿Y el público cómo es informado?

—Mediante un extracto que se hace público en la Prensa.

—Los vallisoletanos, ¿de cuántas de los tres observatorios reciben la información?

—Del de Viana, por ser el más próximo y en cuyos alrededores se concentra mayor número de público, sobre todo los días festivos.

—¿Cuál es el factor determinante de los incendios?

—Siempre, casi siempre, el individuo que permanece en los montes; de ahí que se hayan establecido unas zonas de recreo donde se centra nuestra vigilancia, ya que de otro modo, con la extensión de monte sería difícilísima. No se trata en ningún caso de limitar al público sus espacios de esparcimiento, sino de prevenir accidentes de gravísimas consecuencias.

—¿Cuántos incendios ocurrieron el pasado año en Valladolid?

—En montes de utilidad pública y particulares a cargo del Distrito, cincuenta y seis, con un total de doscientas noventa y una hectáreas arboladas y trescientas treinta y cuatro desarboladas.

—¿Y las pérdidas?

—Cuatro millones de pesetas.

—¿El más grave?

—A eso quería referirme. Hay que tener en cuenta que la mayoría de estos incendios son únicamente contatos y que son fácilmente limpiados. Lo que ocurre es que en esos datos está incluido el incendio de El Pinar de Antequera, que se extendió al término de Laguna, y cuyas pérdidas ascendieron a más de dos millones de pesetas.

—¿Algun siniestro más?

—Sí; en repoblaciones del Patrimonio Forestal hubo cuarenta y dos incendios, con un total de cuatrocientas veinticuatro hectáreas y quinientas mil pesetas de pérdidas, de los cuales el más grave fue el de las Laderas del Arroyo, con doscientas treinta y cuatro mil pesetas de daños.

—¿Cómo efectúan el aviso de incendio?

—Telefónicamente a los guardas del sector donde ésta ha sido avisado e inmediatamente al Vivero Forestal, donde hay un teléfono de permanente escucha—el 231550—para el envío de equipos de extinción, que son dos "Lanz-Rover", extintores de mochila—de los que también están equipados los guardas— y materiales diversos. También en los montes hay desmontados puntos de agua, pozos, para abastecimiento de los vehículos una vez que han descargado lo que llevan en sus cisternas.

—¿Existe algún proyecto de mejora del servicio de vigilancia?

—Sí, para el año que viene serán instalados radio-telefonos.

—¿El público ha colaborado?

—Mire, si por una parte es el principal responsable de los siniestros; siempre, en el momento que ha comenzado un incendio, ha sido el primero en ponerse a nuestro lado a trabajar. El pasado año, en El Pinar, las mujeres dejaron el baño para acarrear cubos de agua, y los hombres, igual, abandonando comida y todo. Se portan estupendamente. Igual podemos decir del Regimiento de Aviación, del Ejército de Tierra y la Guardia Civil, naturalmente.

—Finalmente, ¿su consejo para los vallisoletanos?

—Que sean prudentes, que sigan las instrucciones dadas, que no se pierdan por el monte, que cuiden de tirar colillas o encender fogatas. El verano, aunque tarde, ha comenzado. El monte, el pinar, está ahí, a un paso. Proceeremos no romper la belleza y tranquilidad que nos ofrece.

RICARDO

## Entrega del Premio «Leonard» a doña Pilar Rasines Veci Asistieron José Luis Barcelona y Antonio Losada

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Pérez Bustamante, a quien acompañaban el Subjefe Provincial del Movimiento, el Inspector Jefe de Enseñanza Primaria y la Inspectora de Zona, así como el Alcalde-Jefe Local y autoridades locales de Laguna de Duero, inauguró en dicha localidad el nuevo Grupo Escolar integrado por 14 aulas y despacho del Director del mismo, por un importe de cerca de tres millones de pesetas.



Como resolución al concurso para cubrir la plaza de jefe de la Policía Municipal en nuestra capital, ha sido nombrado para este cargo el comandante de Infantería, don Salvador del Cura Ortega.

El nuevo jefe de la Policía Municipal, además de ser comandante del Arma de Infantería, es licenciado en Derecho, cuya carrera la realizó en nuestra Universidad.

Se encontraba en Valladolid cuando se inició el Movimiento Nacional y en el año 1937 obtuvo la estrella de alférez provisional, siendo destinado a una Bandera de la Falange gallega.

Finalizada la Cruzada, efectuó los correspondientes cursos de transformación y ocupó destino por oposición en la Policía Armada, prestando servicios durante dieciséis años, pasando al puesto de profesor de la Academia en Madrid y después a jefe de la Segunda Compañía de Valladolid.

Una vez reincorporado al Arma de Infantería, fue destinado a la Caja de Recluta, y en la actualidad ostentaba el cargo de Ayudante del general segundo jefe del Gobierno Militar de Valladolid.

El comandante don Salvador del Cura Ortega tomará posesión de la Jefatura de la Policía Municipal mañana, a la una de la tarde, en el Pato Herreriano, a cuyo acto asistirá el Alcalde de la ciudad y toda la Policía Municipal.

### AVISOS

#### PAGOS DE HACIENDA

Francisco I. Peñín, Comercial de Electricidad, Carlos Turfio, Antonio Capdevilla, Carmen Isabel Santamaria, Lucio Rodríguez González, Francisco Rodríguez Gómez, José Poza, José Espeso Soto, Luis Cabrera, Dymos S. A., Juan Jimeno Domínguez, Sebastián Caballero, Joaquín Aguirre, Administración de Loterías número 1 de esta capital, Venancio Cañibano y Luis León Alvarez.

#### CUATRO CONSEJOS

- Disminuya su velocidad.
  - Incremente su visibilidad.
  - Aumente su atención.
  - Hágase ver.
- Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.
- Mediante un extracto que se hace público en la Prensa.
- Los vallisoletanos, ¿de cuántas

### ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S.A. CORTE DE SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

JUEVES, DIA 10 DEL ACTUAL RURALES.—Desde las 7 a las 12 horas, aproximadamente.—Centros de transformación: Carmen Illera y Teñilo Olmos, en Tudela de Duero.

Valladolid, 9 de julio de 1969.



CONDUZCA PERO SEGURO Auto-Escuela Volante Paseo de Zorrilla, 112, primero CLASES ESPECIALES PARA SENORAS Y SENORITAS Clases para productores sin pérdida de horas de trabajo AUTO ESCUELA VOLANTE Teléfono 232294

inter. HO  
78 276  
50 255  
14.50 159  
1.700  
740  
197  
302  
359  
627  
530  
478  
720  
86  
65  
309  
340  
245  
200  
91  
241  
169  
358  
79  
234  
68  
673  
340  
1.300  
98  
542  
194  
94  
139  
73  
110  
129  
273  
4.50 246  
72  
161  
4  
191

LA  
ZA  
ER  
on U  
listo

de PYRES  
lles, hace  
el resour  
es y ojet  
futuro. S  
ada sigui  
insubraci  
ra evitar  
a—que h  
ngenia es  
ue pase e  
ado poru  
plo secte  
introduc

EROS

S  
AM

(Efe).  
de los  
mal sol  
nos que  
Vietnam  
residente  
a la ba  
rd, en el  
on, don  
por el  
d, exco  
zas nar  
Vietnam.

recibió  
descenso  
dres de  
an tras  
pués de  
ska.  
ual jefe  
dado Ma  
Armadas  
s, estre  
s solda  
do "por  
con su  
llama-

IL  
969

ciación;  
l), José  
López y  
u alma-  
Nuestra  
ECIBE

EL SANTO DEL DIA

SAN EFREN, DIACONO Y CONFESOR († 379)

Uno de los más esclarecidos doctores de la Iglesia fue San Efrén, el cual nació en Nisibe y fue hijo de labradores, pero ilustres por la confesión de la fe y por la sangre de los santos mártires que honraron su cristiana familia.



Críose con grande inocencia y pronto se retiró al yermo, mas habiéndole mostrado el Señor que quería servirle de él para bien de muchos, pasó a la ciudad de Edesa, donde fue ordenado de diácono y no quiso ascender más en la jerarquía eclesiástica.

grandes entrañas con los pobres, y reprendió gravemente a los ricos que apretaban la mano y los dejaban morir. Para que no faltase el alimento espiritual de las almas, escribió muchos libros, los cuales eran estimados, como dice San Jerónimo, que se leían en las iglesias, después de las Sagradas Escrituras.

SANTORAL DE HOY

Santos Cirilo, obispo; Anatólia, virgen; Zenón, Audaz, Paternicio, Copretes, Alejandro, mártires; Bricio, obispo; Verónica de Julianis, virgen.

SANTORAL DE MAÑANA

Santos Jenaro, Félix, Felipe, Silvano, Alejandro, Vidal y Marcial, hermanos; Rufina, Segunda, vírgenes; Marino, Nabor, Leoncio, Mauricio, Daniel, mártires.

Misa: De Feria (Domingo VI de Pentecostés). Verde. IV clase.

Misa: De los Siete Santos Hermanos y de las santas Rufina y Segunda. Rojo. III clase

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, miércoles, 9 de julio de 1969. Estamos en la semana 23. van transcurridos 189 días del presente año y faltan 176 para llegar a 1970. El Sol apareció esta mañana a las 4 horas y 53 minutos y se pondrá a las 19 h. 47 m. La Luna, a las 0 h. 42 m. y a las 15 h. 46 m., respectivamente.

CADA DIA SU REFRA

"Entra por la manga y sale por el cabezón." Se dice de los que empezando por poco se toman lo mucho, o por los que abusan de la autoridad que se les concede.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE. — 19,00: Mundo femenino, 19,30: El Balenato, 19,45: Una orquesta: la de Billy Vaughn, 20,00: La noticia al momento, 20,05: Club Juvenil, 21,00: Lluvia de estrellas, 21,15: La escopeta mágica, 21,55: Segundo noticiario, 22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional, 22,15: El disco del día, 22,30: Último minuto deportivo, 22,40: Las corridas de San Fermín, 22,45: Música y hogar, 23,00: Concierto de noche: "Conciertos para piano y orquesta números 2 y 3", de Bela Bartok, 23,45: Hombres en ruta, 1,00: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE. — 19,30: Discos dedicados y del oyente, 19,45: Vuelta Ciclista a Francia, 20,00: "Matilde, Perico y Periquín", 20,15: La gascoteca, 21,00: Noticias notables, 22,00: Las noticias de Radio Nacional, 22,15: "Plaza Mayor", edición de noche, 22,45: "Los superventas", el programa nocturno de los musicales de España, 23,15: La gran música, 24,00: "Patrulla de noche", 1,00: "Edición de madrugada", un completo servicio informativo de última hora en la cadena SER, 1,15: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—20,00: "Explosión 68", un programa de Alfonso Eduardo, 21,10: Música de la pantalla, 21,30: Santo Rosario, 21,55: Discorama, 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España, 22,30: Musical 69, 23,00: Zarzuela: "Adiós a la bohemia", de Pablo Sorozábal, 00,05: Pórtico de la palabra, 00,15: Cuerdas fantásticas, 00,25: Plegaria del hombre nuevo, 00,30: Cierre de la estación.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—Desde las 5, "Tres en un sofá" (2). CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Siete mujeres" (3 R). CAPITOL.—Desde las 4,30, "La última fuga" (3 R.) y "Mañana sea otro día" (4). CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Oscuros sueños de agosto" (3 R). CERVANTES.—Desde las 4,30, "Grandes vacaciones" y "¡Viva Carrancho!". COCA.—Desde las 4,30, "Ese mundo cruel" (3 R.) y "Guapa, intrépida y espía" (3 R). DELICIAS.—Desde las 4,30, "Superman, el Invencible" y "Enfermero a la fuerza". LOPE DE VEGA. — A las 5, 7,45 y 10,45, "Regalo a los rusos" (3). MATALANA.—Desde las 4,30, "La trampa" (3) y "El sabor de la vtnganza" (2). REX.—Desde las 4,30, "No somos ni Romeo ni Julieta" (3) y "El Dr. G. y su máquina de bikini" (3 R). ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Esta noche me lanzo" (3). ZORRILLA (Sala de Arte y Ensayo).—A las 4, 6, 7,45 y 10,45, "Helga" ("El milagro de la vida"); (3 R).

FARMACIAS NOY HACEN GUARDIA

Duque de la Victoria, 18. Plaza de los Arces, 2. Ferrocarriil, 24. Alvarez Taladriz, 6 (entre los números 57 y 58 del Paseo de Zorrilla). Puente de la Reina, 2 (Pilarica). Artesanía, s/n (San Juan). Villanubla, 5 (Ba Victoria).

UHF

PARA HOY

7,15: Carta de ajuste, 8,00: Presentación y avances, 8,02: "Expreso a Petticoat", 8,30: Encuentro con la música, Conciertos con Leonora Bernstein, 9,30: Telediarlo, 10,00: Avances, 10,15: Hilo directo, 10,30: Momento en ja, 10,35: "Ladrón sin destino", 11,35: La hora del mundo, 12,00: Telediarlo, 12,05: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

7,15: Carta de ajuste, 8,00: Presentación y avances, 8,02: "Mi marcano favorito", 8,30: A todo gas, 9,00: Toda la memoria de España, 9,30: Telediarlo, 10,00: Vuelta Ciclista a Francia, 10,15: Hilo directo, 10,25: Teatro de siempre: "La estrella de Sevilla", 12,00: Cierre.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. PP. Jesuitas.—A las ocho, exposición y rosario. Misa a las ocho y media.

Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las seis de la tarde.

San Pablo.—A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, a las nueve, santa misa. Los viernes se traslada a los actos de la tarde. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria y aplicación especial cada día.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media, diez y ocho de la tarde.

SAN BENITO (Padres Carmelitas)

Tercer día del solemne novena-

rio de la Virgen del Carmen. Misa y ejercicio a las ocho; por la tarde, a las 7,45, rosario y novena; a las ocho misa, predicación y ejercicio. Predicará el padre José María Escapa, O. C. D., de Salamanca.

SAN ANDRES

Segundo día del novenario de la Virgen del Carmen. A las ocho de la tarde, misa y ejercicio. Los días 14, 15 y 16 predicará don Fredevindo de Grado, beneficiado de la Santa Iglesia Metropolitana.

SAN JUAN

Segundo día del novenario a la Virgen del Carmen. Misas a las ocho y ejercicio; por la tarde, a las ocho, misa, ejercicio y sermón por el padre David Pérez Delgado, S. J.

EJERCICIOS ESPIRITUALES EN LOYOLA, EN AGOSTO Y SEPTIEMBRE

Las inscripciones en Miguel Iscar, número 15, principal, derecha. Teléfono 222751, Josefina Rodríguez Villanueva.

Convocatoria de los Premios de Periodismo de la Delegación Nacional de Juventudes 1969

Destinada a estimular y distinguir la labor divulgadora de la Prensa, Radio y Televisión sobre los fines y actividades de Juventudes, esta Delegación Nacional convoca los Premios de Periodismo 1969, que se registrarán por las siguientes bases:

1.º Dentro de las especialidades informativas de Prensa, Radio y Televisión, se establece un premio de 100.000 pesetas para galardonar al mejor trabajo publicado y que aborde algunos de

los aspectos relacionados sobre la temática de la juventud.

2.º Los trabajos, con firma o sin ella, deberán haberse publicado entre el 1 de enero y el 5 de noviembre de 1969. El plazo de recepción de originales finalizará a mediodía del 25 de noviembre.

3.º Los originales, ya sean artículos, reportajes literarios, trabajos radados o televisados, serán remitidos por triplicado, en papel tamaño folio, con expresión de la publicación o la emisora donde hayan sido difundidos y de la fecha de publicación y señas del autor.

4.º Los trabajos sin firma deberán ir acompañados, además, de certificación del director del diario o revista donde se publiquen, y de los trabajos radiofónicos emitidos con carácter de programa se remitirá copia de la grabación en cinta magneto-fónica, acompañada de certificación del director.

5.º El Gabinete de Difusión de la Delegación Nacional de Juventudes seleccionará también por su parte los trabajos que, a su juicio, crea que pueden optar a este premio.

6.º Podrán tomar parte en el concurso personas de cualquier nacionalidad, siempre que sus trabajos sean divulgados a través de la Prensa diaria, revistas y emisoras españolas.

7.º Los trabajos deberán enviarse, dentro del plazo fijado por esta convocatoria, por correo certificado al Director del Gabinete de Difusión de la Delegación Nacional de Juventudes (calle José Ortega y Gasset, número 71, Madrid-6), en donde también podrán entregarse personalmente los trabajos.

8.º El fallo de los premios será hecho público en la primera quincena del mes de diciembre de 1969.

9.º El premio establecido no podrá declararse desierto. El Jurado está facultado para dividir el premio establecido en esta convocatoria.

HERMANDAD DE SARGENTOS PROVISIONALES

Programa de la Tercera Asamblea Anual

El día 12, a las seis de la tarde, en el salón de actos de la Casa Dependencias Militares, calle Fray Luis de León, número 7, apertura de la Asamblea, con el siguiente orden del día:

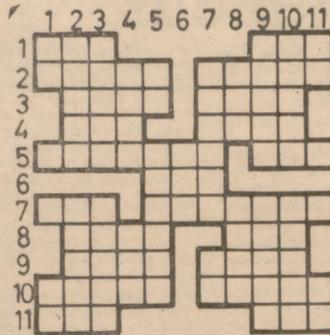
- 1.-Lectura del acta de la Asamblea anterior. 2.-Lectura de la Memoria sobre actividades de la Hermandad. 3.-Lectura del movimiento de fondos y presupuesto para el ejercicio 1969-70. 4.-Informe sobre la Cooperativa de Viviendas "Sargento Provisional". 5.-Renovación de cargos. 6.-Ruegos y preguntas.

El día 13, a las once y media, misa en la capilla de la Feria de Muestras, en la que se bendicirá el Banderín de nuestra Hermandad. A la una de la tarde, en el teatro de la mencionada Feria, clausura de la Asamblea. A las dos y media, comida de hermandad en el Restaurante de la Feria.

ESTUDIANTE:

En caso de accidente escolar, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médico-farmacéutica completa, en internamiento sanatorial, intervenciones quirúrgicas e indemnizaciones económicas. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

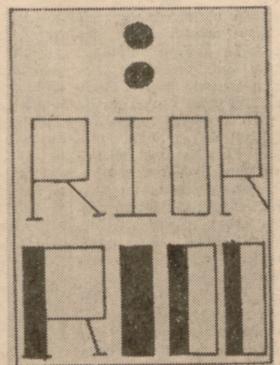
TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALS.—1: En inglés, coche. Preposición. 2: Arosa. Afino. 3: Al revés, batracio. Cierta fruta. 4: Nivel. Espacios de tiempo. 5: Resbalar. Pronombre. 6: Plantigrado. 7: Pareja. Animal de piel muy apreciada, plural. 8: Mida el peso. Prenda militar antigua. 9: Valle de los Pirineos. Curado. 10: Quizás. Fonéticamente, que sirve para rociar de agua bendita. 11: Artículos. Cierta astro.

VERTICALES.—1: Negación castiza. Contracción. 2: Obstruye. Arosa. 3: Al revés, cubrir. Extrañas. 4: Por poco. En plural, siglas comerciales. 5: Campeón. Que hace el número nueve. 6: De esta manera. 7: Útiles de labranza. Afirmación. 8: Río de Cataluña. Reza. 9: Libro religioso de

JEROGLIFICO



¿QUE CARGO DESEMPEÑA?

los mahometanos. Impares. 10: Relativo al mar. Cierta fabulista griego. 11: Negación. Al revés, artículo.

LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

LA MUJER Y LAS VENTANILLAS

En estos últimos tiempos —dicho sea con la cautela cronológica que da margen imponderable a la especulación— cambiaron entre nosotros ciertas ideas y clasificaciones sobre las cualidades masculinas y femeninas que estaban firme y tradicionalmente establecidas y en las que habíamos sido educados. Se han impuesto bastantes rectificaciones.

Dire pronto que estoy muy lejos de creer en degeneraciones y confusiones entre la condición varonil y femineil y que algunos escándalos sobre ello se me antojan necios. Me parece que en todas las épocas hubo sospechas y temores sobre decadencias e incluso sobre aberraciones, en cantidad proporcional a ciertas costumbres bastante variables, a la edad del quejumbroso, al carácter más o menos aforante, a la consabida y tópica propensión moralista, a la acomodación de los ojos y de los sentidos, a la fuerza de la rutina y, sobre todo, a la fuerza de los instintos, no en quienes la padecen, sino precisamente al revés, en quienes dejan de sentir su avasallador influjo.

Las variaciones e interferencias de la moda, su juego de aproximaciones y alejamientos podrá tener su filosofía, su psicología y su sociología —especialmente lo último en estos años— como tantas otras manifestaciones, pero también se presta a las consideraciones más vanas. Nos pondremos graves o podemos hablar estupidamente del unisexo.

En cuanto se toca el tema del hombre y de la mujer —que, como para tantos españoles, es para mí el predilecto— nos sentimos tentados de aludir a excesos, aberraciones e inhibiciones y, en otro aspecto, polémicamente más peligroso, a la condición femenina moral y social, a aptitudes e inteligencias, a derechos regateados por un sinistrot poder que al parecer detentan los varones, a las justas reivindicaciones modernas, a las justísimas conquistas de la mujer.

No quisiera meterme en esta maraña, sino sobrenadar en lo anecdótico e inocentemente pintoresco, sin rozar códigos ni jurídicos ni morales, ni escritos ni sin escribir. Tampoco se me debe imputar una mezquina misoginia, sino, a lo sumo, un leve y risueño resentimiento masculino, apto para el convencional humor del coloquio. Aunque sí me gustaría ensayar la paradoja de que una cierta misoginia es propia del varón muy sensible al poder tenerlo.

El caso es que, de muchacho, yo estaba acostumbrado a oír constantemente: «Eso es propio de hombres», lo mismo si se trataba de arar la tierra, de tirar la barra, de ir de ronda, de tomar una copa, del servicio militar que de realizar alguna gestión en el Ayuntamiento. «Eso es propio de mujeres», lo mismo si se trataba de dar la papilla al niño, que de comprar una tela, que de determinadas devociones religiosas. La división era muy rigurosa y estricta.

A aquellos oficios iban unidos, como digo, cualidades concretísimas y, en lo femenino, alguna condición de la mujer como tal. Una de ellas, genéricamente admitida, era la debilidad. Sexo débil, se decía sin saber por qué, pues estaban bien claras la resistencia y la supervivencia vitales de la mujer. Todas las estadísticas, que para algo sirven, proclaman que vive más

que el hombre y que, en general, resiste mejor la enfermedad y el dolor. Adolece sí, pero adolece durante más años.

¿Se trataba de debilidad para cargar baules o de debilidad moral? ¿Se trataba de debilidad sentimental o, lo que podría ser semejante, de sensibilidad? Sobre ello las cosas siguen estando oscuras y mucho más en opinión de las propias mujeres.

Una amiga mía muy inteligente suele mostrarse feminista fervorosa o, mejor dicho —el término con razón le parece trasnochado e impoportuno—, defensora de las dotes intelectuales de la mujer, con tal de que su interlocutor sea varón. A las féminas concretas las despreocia de manera que apenas habla con ellas sino de banalidades.

Los hombres no suelen ser tan injustos. Sea por lo que fuere —vamos complejo de superioridad, reminiscencia caballeresca, idea del desvalimiento femenino, sentimiento

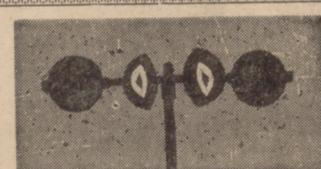
lograrlo con dignidad y suave imperio, sin apelar a tretas psicológicamente un tanto torvas, como es el truco de la debilidad en poder que, aunque sea vulgar decirlo, resulta frecuente. Recuerdo a una señora de mi pueblo quien, con el lamento de "si tuviese un hombre que me defendiera", consiguió amedrentar a todos los hombres y, especialmente, a las autoridades. Proclamándose atropellada en sus derechos, era capaz de todos los recursos. Su difunto, hombre circunspeto, dedicó sus escasas energías a contenerla. Aquella mujer hizo una genial obra de arte de su blanda condición y de la añoranza del pobre esposo.

EUSEBIO GARCIA LUENGO (PYRESA)

TELEFONOS DE "LIBERTAD"

Dirección ..... 226623 Redacción ..... 222584 Administración ..... 222373

LA SALUD EMPIEZA EN LOS DIENTES!



EL TIEMPO

No habrá cambios

INFORMACION TECNICA

Baja de 996 milímetros al suroeste de Groenlandia; de 997 milímetros al norte de Escandinavia. Anticiclón de 1.931 milibares en 41º Norte, 26º Oeste, que comprende hasta cerca de Islandia, con una cuña en el Cantábrico y Mediterráneo. En altura tenemos flujo del Oeste al Noroeste a todos los niveles y el chorro discurre con rumbo Este al norte de los Pirineos. En superficie sólo hay nubosidad en el Cantábrico oriental, Levante, Costa del Sol y Canarias

SITUACION GENERAL

Ayer hubo buen tiempo en toda España. Solamente en Fuenterrabía se registró una precipitación de 0,1 litro y tuvieron niebla en los observatorios de Santa Cruz de Tenerife, Ceuta y Montseny. Las temperaturas fueron relativamente bajas y sólo se sobrepasaron los 30 grados en Ciudad Real y en las capitales de la Mancha, Extremadura y Andalucía. Jaén anotó la máxima con 36 grados. Durante la noche pasada no ha habido cambios importantes. La temperatura mínima la han tenido en Soria con 6 grados. La noche más cálida, con 22 grados.

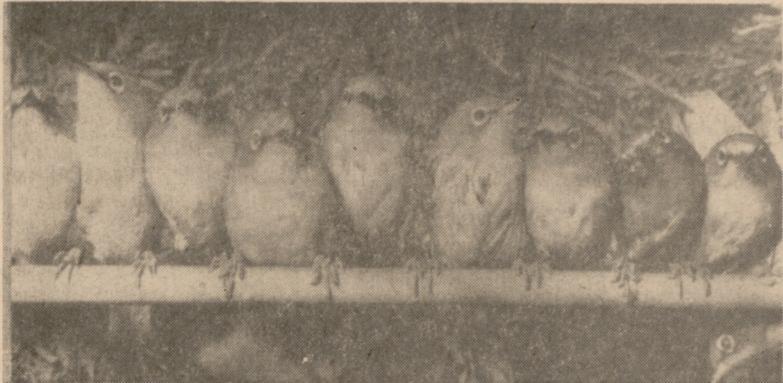
Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include MADRID, AVILA, EURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUEBLA, VALLADOLID.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía) Buen tiempo, en general, en todo el país. Nublas en el Cantábrico y Canarias. Vientos de Levante de intensidad creciente con riesgo de alguna precipitación en el litoral valenciano y en los Pirineos. No habrá cambios sensibles en las temperaturas.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

EL CORO DEL ALBA

LAS AVES SE REPARTEN EL TIEMPO DE CANTO



El canto de los pájaros al amanecer de los días de primavera puede alcanzar un volumen que nos interrumpe el sueño. Y todo el que se haya visto en esta situación, teniendo que escucharlo, se habrá preguntado a veces cómo es posible que los pájaros se entiendan entre ellos, llamando a su pareja o a su prole, en medio de tal estruendo. Pero, no hace mucho tiempo, un destacado ornitólogo de la Universidad de Cambridge, W. H. Thorpe, que se pasó varios años haciendo grabaciones del canto de las aves para analizarlo, demostró que existen sutiles diferencias en cada tipo de canto que hacen posible a cada pájaro distinguirla llamada de su pareja o de su prole pidiendo de comer.

nosotros en nuestros esfuerzos para saber lo que dice nuestra pareja en medio de la algarraba de un coetel. Parece ser ahora, según dos expertos norteamericanos de la Universidad de California, los señores Cody y Brown, que los pájaros recurren también para comunicarse a una división del tiempo disponible "en el éter" con el objeto de anunciar sus bienes terrenales. Como el canto de los machos se dedica principalmente a informar de la posesión de un nido, o una zona determinada, a otros machos, la situación podría compararse a la de las emisiones comerciales.

de Santa Mónica, en California. Se levantaban antes del alba y recogían en cinta magnetofónica el canto de los pájaros desde las cinco y media hasta las nueve, cada mañana. Era la época de la cría, cuando los machos adultos desplegaban su máxima elocuencia anunciando sus posesiones de territorio a los demás. Los subsiguientes análisis de las grabaciones magnetofónicas por computador demostraron que los machos de las dos especies más comunes en dicho valle, dos variedades del reyezuelo, se turnaban en su canto. Mientras una de ellas ascendía a un crescendo, por espacio de unos 50 minutos, la otra aguardaba a que fuera disminuyendo el volumen antes de iniciar su propio crescendo, que duraba los 50 minutos siguientes.

No cabe duda de que este reparto del tiempo permite a cada una de las especies anunciar sus posesiones con mucha mayor claridad de la que hubiera sido posible de otro modo. Cody y Brown llegaron a la conclusión de que una variedad de pájaros esperaba a que le diese la entrada la otra. Una de ellas parecía siempre dar la pauta y era la que posee el canto más variado de los dos. La razón de esto es, sin duda, que tal variedad de trinos confundiría de tal modo a sus rivales que haría difícil para ellos hacerse entender. De modo que la especie de reyezuelo con canto menos variado decide que lo mejor es limitarse a transmitir sonido únicamente durante las pausas entre los "anuncios" de la otra especie.

Y así dicen Cody y Brown en su informe: "aunque el sistema es mutuamente ventajoso, no es, por lo visto, equitativo". Pero incluso en el caso de que los pájaros se hayan visto obligados a dividirse el tiempo de "emisión", en vez de hacerlo de buen grado, por lo menos tienen la suficiente sensatez, al revés que algunos seres humanos, de no tratar de interferir las emisiones de los demás sobre reivindicaciones territoriales. Como estos científicos señalan, ya se sabía que muchas especies de aves se repartían entre ellas con gran sentido de igualdad y sin derramamiento de sangre, los recursos disponibles de espacio, alimentos y luz. A la lista de recursos bien repartidos que se añaden ahora el del tiempo de emisión.

JOHN NEWELL (PYRESA)

LA SUEGRA LLEVA SIEMPRE LAS DE PERDER

Algunas suegras —tal vez la mayoría— pueden ser en realidad amables, discretas y una ayuda valiosísima cuando se trata de cuidar a los niños o trabajar en la casa si hay enfermedad en la familia. Pero por lo general no se les reconocen sus buenas cualidades. En todo el mundo se las mira como a una especie poco atractiva, e incluso pueden inspirar terror sobrenatural.

ejemplo, se dice que un misionero estaba celebrando un servicio religioso en la tribu Ovaheero, cuando, de pronto, un jefe tribal, muy joven, que estaba en la congregación, vio que su suegra entraba en el templo. Sin pensar más, se tiró al suelo, en donde sus amigos lo cubrieron con pieles y alfombras. Medio ahogado, permaneció escondido hasta que finalizó el servicio y su suegra regresó a casa. Se dice también que los indigenas de Australia septentrional sienten verdadero terror cuando alguien les asegura que mientras dormían se proyectó sobre su cuerpo la sombra de sus suegras.

Una tribu de pieles rojas de América del Norte, los Navajos, creían que un hombre podía que darse ciego si miraba cara a cara a su suegra. Esta, en su idioma, recibía el nombre de «La-que-yo-no-debo-mirar», y los antropólogos aseguran que en el campamento navajo el sonido más frecuente era el grito previniendo a algún hombre de que su suegra se dirigía hacia él. Con el tiempo, la creencia fue perdiendo fuerza, pero se conservó el terror instintivo a violar el tabú. Al final, los Navajos decidieron que el mejor medio de combatir ese temor era que los hombres celebraran una forma de matrimonio con sus futuras suegras antes de que pudiesen casarse con sus prometidas.

LA UNIVERSITARIA Y SU LAZARILLO



VALENCIA.—Lilian Pamer, negra invidente de 25 años, natural de Boston (Massachusetts), se encuentra en Valencia con el número de grupo de universitarios norteamericanos de la ciudad de San Francisco que desde hace varios años acuden a la Universidad valenciana para mejorar su castellano en cursos de verano. Lilian acude a sus clases con su guía y acompañante, la perra "Kena", la cual despierta la admiración y simpatía por su habilidad.

la Universidad valenciana para mejorar su castellano en cursos de verano. Lilian acude a sus clases con su guía y acompañante, la perra "Kena", la cual despierta la admiración y simpatía por su habilidad. (Foto Cifra Gráfica.)



Noel Zapico: "Soy sindicalista, que también es una forma de ser." (Foto PYRESA.)

NOEL ZAPICO, UN MINERO EN LAS CORTES

La comisión de estudio de la O. I. T. trabajó en España con absoluta libertad

"Creo que nuestra Organización Sindical es infinitamente mejor que la mayor parte de lo que hay por ahí"

POR DIEGO CARCEDO

"...el día antes de salir para Ginebra vi a verme unos señores del Opus y me regalaron "Camino". Quisieron ficharme los del partido comunista y le ofrecieron la presidencia de una comisión obrera. Este mes termina de pagar el televisor. "¿Coche?" ¿Qué val? Tendrá que pasar mucho tiempo todavía." A veces se cuenta y habla como si tuviera delante a la asamblea general de la OIT, pero cuando se le escapa algo que pudiera rayar con su modestia, tapa el micro del magnetofón con las dos manos. Suja a torrentes y gesticulaba igual que si estuviera picando carbón.

—Dentro de la OIT existe una actitud contra España; es una actitud contumaz, como lo prueba el hecho de que un año como éste, en que se celebraban las bodas de oro de la organización, en que el Consejo había recomendado que no hubiese resoluciones y en que acabara de visitarnos una comisión de estudio para tratar nuestros problemas laborales y sindicales, fuese presentada una resolución contra España. —¿Trabajó con libertad la comisión que visitó España? —Con absoluta libertad. Vinieron tres observadores y recorrieron diecinueve provincias, hablaron con quien les dio la gana—incluidos algunos dirigentes que están detenidos—, resistieron a las empresas que quisieron y, por último, redactaron un informe provisional que como "recordará, fue publicado por muchos periódicos españoles. —¿Quién presentó la resolución contra España? —Mira, la OIT está polarizada por tres grupos fundamentales: uno, controlado por los americanos; otro, por los comunistas, y el tercero, formado por la Confederación Mundial del Trabajo. Otros años, las resoluciones contra España fueron presentadas por los tres grupos, pero en esta ocasión la defendieron únicamente los americanos. Rusia, por ejemplo, se mantuvo neutral. —Entonces, ¿España no tiene amigos en la Organización Internacional del Trabajo? —Buena, España tiene allí muchos amigos. Lo que pasa es que no sabe cultivarlos; los utiliza con sus votos para salir del paso y luego, adidos muy buenas. Pero yo creo que tenemos infinitamente más amigos que enemigos. —¿Quiénes son esos amigos? —La OIT tiene una representación tripartita: Gobiernos, empresarios y obreros. Según nuestro embajador, de los cincuenta y tres Gobiernos representados, cuarenta y uno eran amigos. La resolución contra España fue presentada por los representantes laborales porque el grupo económico, tanto comunista como capitalista, siempre está unido. (A mí me resultó muy triste comprobar, una vez más, que los pobres seguimos peleándonos.) Al principio, en el grupo obrero todos eran enemigos, pero al final, afortunadamente, fue la primera vez que el grupo no aparecía compacto ante una resolución contra España. Fijate que las delegaciones firmantes de la resolución ordenaron a sus miembros que acudieran a las sesiones, porque no iban. Las centrales ejercen un control absoluto sobre sus miembros. —¿Y la libertad? —La libertad es un tópico. Libres somos nosotros. Eso es lo que he podido comprobar; a mí me da una orden superior y la cumplo en la medida que me dice mi conciencia. Ellos, no, si su internacional presenta una resolución, no se le ocurre a ninguno—nunca se le ha ocurrido—votar en contra. —Entonces, ¿qué imagen tienen los trabajadores extranjeros de España? —Hay una tendencia evidente a mostrar una España muy

anterior a la España de 1969. Yo les decía: Nosotros tenemos problemas, muchos problemas. Pero también es cierto que hemos resuelto bastantes problemas que ustedes se empeñan en seguir presentando. Nuoci, el presidente de la delegación francesa, me confesó que ellos tenían que mantener por encima de todo a una clientela política. —¿Los sindicalistas españoles han ido a Ginebra a la defensiva o al ataque? —Hemos ido, ante todo, con dignidad. Empezamos por decir claro que no tenemos nada que ocultar y que estamos dispuestos al diálogo y a la discusión en cualquier momento; únicamente exigimos un mínimo de buena fe para entender nuestros problemas. —¿Cuántas ofertas políticas, has recibido este año? —¡Hombre, por Dios! Si yo soy un ciudadano de quinta división. Soy un ciudadano que vive, quizás estúpidamente, no lo sé, en el servicio a los demás, en la Patria; a pesar de que los nacionalismos ya están periclitados, yo todavía creo en España y considero que es importante defender todo esto. Y luego, te digo la verdad: soy un crítico consciente de nuestra realidad y, después de lo que he visto, creo que nuestra Organización Sindical es infinitamente mejor que la mayor parte de lo que hay por ahí. —¿Incluso sin Ley Sindical? —Incluso sin Ley Sindical yo, naturalmente, estoy en contra de esta demora en el envío del proyecto a las Cortes, pero estimo que se está exagerando un poco esto de la Ley Sindical. Si echamos la vista atrás nuestra Organización no recuerda en nada a aquella Ley Sindical de 1940. Nos hemos anticipado a la Ley, y lo que hace falta es darle carácter legal a los Consejos de Trabajadores, al Congreso Sindical... —¿Conocen la Organización Sindical española en el extranjero? —Muy poco. Algunos dirigentes que han venido a España se sorprendieron al encontrarse con nuestra realidad. Y es lógico, porque, tú crees que se puede definir el sindicalismo—como ocurre en muchos países—con unos dogmas de hace cincuenta años y que sea de una vez para siempre? El sindicalismo es tan dinámico que se hace un poco cada día y cada hora que pasa. Además, planteando el problema con honestidad, yo no he encontrado un dirigente sindical extranjero que no desee la unidad sindical. Porque puede haber libertad dentro de la unidad; puede haber libertad y variedad. —¿Obstaculiza la gestión de los representantes obreros la proximidad con las secciones empresariales? —En absoluto. Ellos van por su camino y nosotros por el nuestro. Ahí está la realidad. Hemos resuelto muchos problemas que sólo un malintencionado o un ciego no acertaría a ver. Claro que problemas habrá siempre, porque el problema es el hombre, y mientras haya hombres habrá problemas. Los grandes problemas en el orden social los hemos afrontado. Ahora, ¿que queremos ganar más? ¡Claro! ¿Dónde está (Pasa a la página siguiente)

También en Europa hay problemas en torno a la institución de la madre política. En Cisilello Balsamo, en Italia septentrional, vivía un joven llamado Alberto Guamerio, quien no sólo tenía viviendo en su casa a la suegra, sino también a la madre de ésta. Según informes de Prensa, había constantes disputas en la casa, y por lo general, Alberto, que era el único varón en medio de tres mujeres, recibía la peor parte. Al cabo, decidió refugiarse en un monasterio, negándose a volver al hogar hasta que las suegras lo desalojasen. Después de tres semanas de intentar verlo en el monasterio, las mujeres cedieron, se fueron a vivir a otra casa, y el cuidado de Alberto volvió al hogar. Una encuesta social entre matrimonios jóvenes, celebrada en la Gran Bretaña, ha revelado la existencia de muchos casos lamentables de conflictos con las suegras, inclusive intentos de impedir la consumación del matrimonio. Algunos maridos se quejaron de que sus madres políticas leen sus cartas personales. Uno confesó que tiene que dormir, una noche sí y otra no, en un sofá fuera del dormitorio conyugal. En otra casa en la que la suegra dirige el hogar, el marido de la niña recibía raciones alimenticias menores que las de los demás. Otros maridos declararon que las suegras no perdían oportunidad de ponerlos en ridículo, y que al final sus esposas hacían causa común con ellas. En ocasiones, después de varios años de conflictos y discusiones, el marido terminaba por abandonar el hogar, en donde permanecía su esposa, con la mamá. Gran parte de los problemas nacen—según se ha ascubierto—de que, a ojos de las madres, el matrimonio de sus hijas les resta buena parte de su importancia. ¿Puede fomentarse el ajuste entre hijos y padres mediante la ley? Algunos países lo han intentado. En Egipto, por ejemplo, las novias y sus suegras tienen que aceptar un contrato de doce cláusulas, que dispone una especie de coexistencia pacífica, como parte del contrato matrimonial entre los conyuges. La parte que viole el contrato debe pagar daños y perjuicios a la otra. La novia tiene que reconocer que el amor de su futura madre política por el hijo es tan válido como el suyo, aunque de otra índole. No debe faltarle al respecto a la suegra; debe llamarle «madre», y saludarla con un beso. Debe recordar el cumpleaños de su madre política, y prometer que no lo criticará nunca a solas con su marido. También debe admitir que es natural que las suegras se preocupen de sus nietos. Por su parte, la suegra tiene que comprometerse a no dar consejos a la nuera cuando ésta no se los pide; no maliciar a los nietos; no prolongar nunca sus visitas, y no criticar nunca a la nuera cuando se encuentre a solas con su hijo. Debe prometer también que tratará a la nuera como si fuera su propia hija, y que recordará la fecha de sus cumpleaños. ¿Y que puede decirse de los suegros? Una encuesta realizada en los Estados Unidos sobre el problema de los parientes políticos saca la conclusión de que la imagen general del suegro es la de alguien «sin importancia, que no consigue ser la persona competente de quien sus hijos políticos podrían tener el orgullo de presentar como algo propio. Anticuado. Se resiste a los cambios. Parlotea incesantemente. Algún cinico podría decir: «Así es como lo ha dejado mi suegra».

JOHN COURTI (PYRESA)

al detenerse de noche enciende el alumbrado de posición

CALDERON

A las 5, 7,45 y 10,45  
¡Una obra maestra de JOHN FORD!

7 MUJERES

Panavision - Metrocolor  
Anne Bancroft - Sue Lyon  
y Margaret Leighton  
(Mayores de 18 años)

LOPE DE VEGA

A las 5, 7,45 y 10,45  
¡¡ULTIMO DIA!!

¡¡Todo es broma... menos la protagonista, que es algo muy serio!!

REGALO A LOS RUSOS

Color, por Laurence Harvey,  
Daliah Lavi y Lionel Jeffries  
(Mayores de 18 años)

AVENIDA

¡¡Atención al horario!!  
Continúa desde las cinco

¡¡Una nueva avalancha de carcajadas!!

3 EN UN SOFA

Color  
Jerry Lewis y Janet Leigh  
(TODOS LOS PUBLICOS)

CAPITOL

Desde las 4,30 continúa

LA ULTIMA FUGA

Panavision  
por Clint Eastwood  
y David Janssen

Mañana será otro día

Cinemascope - Color  
por Sonia Bruno  
y Juan Luis Gallardo  
(Mayores de 18 años)

GRANDES VACACIONES

Desde las 4,30  
LOUIS DE FUNES  
Ferdy Mayne  
y Martine Kelly

GRANDES VACACIONES

Eastmancolor - Franscope  
— Y —  
VIVA CARRANCHO

VIVA CARRANCHO

Fernando Sancho  
COLOR  
(Mayores de 18 años)

ESSE MUNDO CRUEL

Desde las 4,30  
Cinemascope - Technicolor  
por Philippe Leroy  
y Della Boccardo, y  
Guapo, intrépido y espía

LA TRAMPA

Color - Panavision  
por Rita Tushingham  
y Oliver Reed, y  
EL SABOR DE LA VENGANZA

Cine MATA LLANA

Desde las 4,30. ¡Ultimo día!

LA TRAMPA

Color - Panavision  
por Rita Tushingham  
y Oliver Reed, y  
EL SABOR DE LA VENGANZA

EL SABOR DE LA VENGANZA

Color  
(Mayores de 14 años)

Historias naturales

EL ORNITORRINCO

Por FRANCISCO ALEMAN SAINZ

Casi con ánimo de ejemplaridad, el cronista quiere referirse a un raro y extraño personaje, el más primitivo de los mamíferos, el superviviente de esa historia que se llama prehistoria, casi un entrenamiento.

Esa gente un tanto ostentosa y cargante, presuntuosa —casi solemne—, suele ser conocida, por quienes conocen o se asoman apenas a la zoología, con el nombre de ornitorrincos. Sería interesante llegar a la gran revista semanal que se titula "Ornitorrincos".

Tiene cuatro patas palmípedas y pone huevos como una gallina. Vive en el agua como si fuera un pez, y tiene algo de reptil. Su piel está cubierta por una lana gris en la espalda y blanca en la tripa. Se alimenta de larvas, pero éstas han de estar vivas, y come diariamente una cantidad equivalente a la mitad de su peso.

Es venenoso, con segregación propia y un espolón largo y agudo. El veneno inoculado a un perro le mata rápidamente. En el hombre se produce hinchazón y fiebre elevada. Es un veneno casi de reptil. Eso sí, es un animal tímido. Dice La Rochefoucauld que hay malvados que serían menos peligrosos si no tuvieran alguna bondad. Tienen un oído muy sutil, pero solamente ven lo que tienen enfrente en línea recta. Por eso al nadar mueven constantemente la cabeza de derecha a izquierda. Curiosa actitud política que escapa de las limitaciones de una crónica apresurada.

El ornitorrinco está, a pesar de su remota procedencia, dentro de la más consecuente actualidad, aunque su número no sea tan grande como el que algunos piensan. Sin embargo, existe, porque no en vano ha salido de la prehistoria, aproximándose a la entrada de la Luna en la historia.

Inventó los huevos blancos mucho antes que Salvador Dalí los relojes blandos. La hembra del ornitorrinco no tiene mamas, y las crías se alimentan de la leche que exuda aquella por los poros del vientre.

El ornitorrinco es difícil de capturar y no soporta de ninguna manera su cautividad. Su capacidad de emoción es tan grande que algunos ejemplares llegaron a morir de pronto en las manos del cazador. Se trata de un singular personaje, con una capacidad sorprendente de paradoja. Es alguien que ha cruzado todas las civilizaciones, toda la historia del mundo, sin cambiar, sin adoptar otras maneras. Por eso he querido traerlo hasta aquí, como expresión de unas condiciones formales que pueden sugerir a veces.

(PYRESA)



Aquí panorámicas "sanfermineras"

Ningún percance grave en el encierro de esta mañana

PAMPLONA, 9. (Por Juan Larran-debere, de la Agencia «Cifras»).—No se produjeron percances de importancia en el encierro de esta mañana, tercero de los «Sanfermines 1969», al menos por esta de toro.

Los corredores que han recibido asistencia facultativa lo fueron por caídas aparatosas, algunas de ellas al ser alcanzados por el morrillo de las reses. Es lo menos que puede suceder en un espectáculo de la bravura y el peligro del gran duelo entre los hombres y las bestias.

A las siete en punto, tras el disparo del tradicional chupinazo, emprendieron su carrera con dirección a la Plaza, desde los corrales de la Rochapea, los seis toros de don Fermín Bohórquez, subiera de la calle de Santo Domingo, primera del trayecto, a velocidad vertiginosa tras los grupos de mozos que les precedían, también en carrera impresionante. Una de las reses alcanzó con el morrillo, derribando aparatosamente, al joven industrial carnívoro de Pamplona, Rafael Egaña, corredor famoso entre los famosos, que hasta ahora no había sufrido percance desde los seis años que viene corriendo en el encierro. En su caída resultó con contusiones diversas, de pronóstico reservado, siendo asistido en el Hospital Militar, establecimiento próximo al lugar del accidente y pasando después al Hospital Provincial.

Otro mozo, cuyo nombre no ha sido revelado, sufrió también en la misma calle una caída ante la cara de las reses, sufriendo fractura de muñeca.

Al iniciarse la calle de Mercaderes, justamente pasada la Plaza Consistorial, uno de los toros persiguió encarnizadamente a un muchacho y lo atacó contra el escaparate de un comercio. El momento fue de emoción indescriptible, pues se creyó que había destruido al mozo. Pero la sorpresa —San Fermín, en verdad, también esta va allí— fue que cuando el toro continuó su carrera tras el resto de la manada, el mozo siguió también su marcha. Pero bien puede decirse que nació hoy, esta mañana, y que San Fermín tuvo algo que ver con el nuevo parto, pues resulta que el toro clavó los dos picos en el escaparate comercial, haciendo añicos la luna. Y el muchacho, milagrosamente, quedó en

tre los cuernos del morlaco sir. sufrir el más leve rasguño.

Fuera de estas anécdotas, emocionantes por otro lado, y que ahí quedan para la historia de los «sanfermines», el encierro resultó realmente normal. Se corrió muy bien, con velocidad y agilidad sorprendentes, llegando los toros a la Plaza agrupados y penetrando en el ruedo pese a que no faltaron imprudentes —San Fermín seguía haciendo horas extraordinarias— que le ser localizados tendrán su merecido, pues el quedarse alguna de las reses sobre la arena, que suele estar siempre cuajada de mozos, resulta altamente peligroso.

Terminado el encierro se efectuó la acostumbrada suelta de vaqui-

llas emboiadas, que fue muy divertida, viéndose entre los improvisados toreros a gran número de extranjeros, algunos de los cuales quedaron con las ropas hechas una lástima por los revolcones sufridos.

En los club y casinos hubo fiestas de sociedad muy animadas a la hora del desayuno, una vez finalizado el encierro.

En la Plaza de Toros se celebró esta mañana una fiesta campera con tentas y maraje de reses y números cómico-taurinos. Este espectáculo, organizado por el Ayuntamiento, tiene carácter gratuito, que es lo bueno.

El tiempo es bueno, con ratos de sol y viento agradable y la animación en Pamplona —¡qué les voy a decir!— continúa siendo grande.

NOTAS DE ANDAR Y VER

Teoría del «encierro» de Pamplona

— II —

«Cuando se tiene corazón, se tiene de todo». (CARDENAL MAZARINO)

Con el «encierro» de Pamplona (España...) fallan todas las teorías. Sería cosa de intentar, a través de él, una «Teoría de Pamplona» al estilo de la orteguiana «Teoría de Andalucía». (Que, por cierto, parece raro no haya sido «refundida» todavía por los profesionales de las refundiciones.) Pero sería preciso disponer de más tiempo y —sobre todo— de una buena pluma, una pluma «bien cortada», como es tópico decir. Y uno desiste del empeño, naturalmente, por falta de pluma.

Y por el calor. El calor que da siempre la multitud. Sean, pues, estas breves notas, trazadas con un mal bolígrafo que se «atraca» con frecuencia porque no sabe dónde colocar las «hachas», rodeados el bolígrafo y el firmante de una masa bulliciosa y delirante, jaranera y estupefacta, jocunda y fabulosamente alegre, las que tenemos el gusto de ofrecer a los vallesolletanos que, de «poco viajar», no se hayan trasladado a Pamplona.

Para poder intentar comprender el «encierro» habría que empezar por intentar comprender la mentalidad de los toros, de los que, aparte el inefable e invisible «capitillo de San Fermín», depende su venturoso final, casi siempre inencontrado, de tal modo que desde el año 1946 solamente ha habido que lamentar dos muertos.

Los toros, «gente» normal y pacífica, pese a toda su fama contraria, al encontrarse de repente con la más brava masa humana que conocieron los siglos, dispuesta a enfrentarse a cuerpo limpio —y limpio el cuerpo— con todos sus cuernos, con todo su poder y con toda su bravura, tienen que pensar, lógicamente: —Pero, ¿dónde van estos «tíos»? ¿Serán suicidas, intentar jugar con nosotros?...

Pero los toros (de quinientos o más kilos, quinientos), ante ese hecho inusitado de valentía sin igual, acostumbrados a ver que solamente un hombre —o dos— vestido de torero y espada en mano se atreve a enfrentarse con ellos, meditan un poco más, casi se «asustan», se desconciertan y piensan más cautamente: —¿No seremos nosotros los «chalaos»? Estos «tíos», a juzgar por todos los indicios, nos van a dar «parda» si nos descuidamos...

Y los toros, sensatos, sensatísimos, «por la cuenta que les tiene», atemorizados y acomplejados por la maravillosa valentía de los mozos pamplonicos, optan por correr hacia la plaza como cabras, como chotos —pese a ser bravos, bravísimos; corpulentos, corpulentísimos—, como «semíticos» convalécientes y pacíficos, hipotecada su furia, capitulando su poder. ¡Por si acaso!...

Sólo así se explica que en esas fabulosas «tortillas a la pamplonica», es decir, tortillas de hombres y de toros (mezclados en la proporción de una porción de toro y diez porciones de mozo navarro), hombres muy hombres y toros muy toros, tengan éstos muchísimo cuidado para no producir a los valientes corredores más que leves resguños o roturas de camisas... ¡Por si acaso! Por si acaso a alguno le da por comerse a un toro vivo, sin previas puyas, ni banderillas, ni pases, ni nada: al natural, vivito y coleando, con cuernos y todo, sin afeitar, con toda la barba, a cuerpo limpio, limpio el cuerpo, y sólo a base de valor y de —también— limpio corazón...

Algo así, y mucho más, es el fabuloso, singular, único, sin par, excepcional, fuera de serie, «encierro» de Pamplona... Algo que ningún extranjero podrá comprender jamás mientras no lo vea, por la tristeza, el materialismo, el egoísmo y la total ausencia de romanticismo y de espiritualidad que domina en la mayoría de sus países de origen, con mucho «che», mucha nevera, mucho «cuento» y mucha lavadora, pero nada más.

Es obligado salvar, entre los extranjeros, al famoso escritor Hemingway, figura popular —y simpática, pese a su nacionalidad— en Pamplona, con su barba de pobre de pedir, su visera de anuncio y su enorme ristra de ojos al cuello, presente ya siempre en la ciudad por el busto que los pamplonicos han tenido el acierto de erigir al lado de la Plaza de Toros, en el lugar exacto donde, antes de penetrar en el ruedo, «rompe» la batallola fenomenal de ese aluvión único de hombres y toros mezclados que es el «encierro» de Pamplona...

FERNANDO APARICIO

asegurese DE UNA PERFECTA VISION ¡PUEDE EVITAR ACCIDENTES!

NOEL ZAPICO, UN MINERO EN LAS CORTES

(Viene de la página anterior) esa frontera de bastante. Nosotros, los mineros, por ejemplo, no estamos de acuerdo con el abanico de salarios que existe actualmente en la minería e intentamos, respetando las condiciones en función de la profesionalidad y la peligrosidad, cerrar ese abanico, pero eso no quiere decir que no hayamos avanzado.

—¿Eres socialista, Noel? —Soy sindicalista, que también es una forma de ser. Proceño del Frente de Juventudes y tengo una concepción joseantoniana de la vida, pero consciente de que hay muchas cosas de José Antonio que es necesario poner al día. Me apasiona la vida sindical y creo que éste es mi sitio; sigo creyendo que los trabajadores necesitamos dirigentes, y mientras mis compañeros están de acuerdo, continuaré a su servicio.

—¿Ha cambiado el concepto de dirigente sindical? —Personalmente opino que sí; el dirigente sindical ya no puede limitarse a plantear problemas y reivindicaciones, sino que tiene que saber hasta dónde puede llegar para ser solvente en sus peticiones. Hay que andar por la vida con honestidad si queremos exigir honestidad a los demás, y creo que el dirigente sindical no debe ir más allá en sus exigencias que hasta donde aconsejen las posibilidades y el bien común. Por otra parte, es cada vez más necesario que el dirigente sindical tenga una buena formación para poder manejar los problemas y para poder discutir las soluciones con argumentos reales.

(Consulta el re'oj. Se limpia el sudor. Y sale corriendo. ¡Andad! Que tengo que estar a las siete en Barajas. Si no voy está tarde a Asturias, ya no podré ver a mis hijos en otros quince días.)

(PYRESA)

ZORRILLA CINE de ARTE ENSAYO HELGA (EL MILAGRO DE LA VIDA) Versión íntegra alemana, con subtítulos — EN COLOR por Ruth Gassman y Asgard Hummel - Un film de Erich Bender (Rigurosamente mayores 18 años) El éxito mundial aclamado por el público y elogiado por la crítica internacional

AMO DE CASA: Si ocupa algún servidor doméstico comprendido entre los cuatro y cincuenta y cinco años de edad, tiene la obligación de inscribirlo en el Montepío dentro de los ocho días siguientes a la toma de servicio. Infórmese en las oficinas del Instituto Nacional de Previsión (Gamazo, 5), o a través del cartón del distrito.

El galán de moda de Hollywood!! EL ACTOR MAS TAQUILLERO DEL AÑO! Gran premio de interpretación por esta película!!

Sidney Poitier Un Hombre para Ivy Director: DANIEL MANN Una producción PALOMAR PICTURES INTERNATIONAL para CINEAMA International Releasing Organization ESTRENO EN MAÑANA LOPE de VEGA

TEATRO CARRION HOY, a las 5, 7,45 y 10,45 ¡¡Ultimo día!! OSCUROS SUEROS DE AGOSTO Color, por Sonia Bruno, Francisco Rabal, Viveca Lindfors y Julian Mateos (Mayores de 18 años) CINEMA ROXY HOY, a las 5, 7,45 y 10,45 ¡Ultimo día! ESTA NOCHE ME LANZO en Color Lola Falana y los cómicos Franchi e Ingrassia (Mayores de 18 años) CINE REX HOY, desde las 4,30 NO SOMOS NI ROMEO NI JULIETA Color, por José Luis López Vazquez y Florida Chico, y EL DR. G. Y SU MAQUINA DE BIKINIS Color, por Frankie Avalon (Mayores de 18 años)

CINEMA ROXY Mañana, sensacional estreno LA PELICULA MAS IMPRESIONANTE DE TODOS LOS TIEMPOS KING RAT Desde "El puente sobre el río Kwai", ningún film sobre prisioneros de guerra había despertado tanto interés (Mayores de 18 años)

TEATRO CARRION Mañana, colosal estreno LA INTERPRETACION MAS PODEROSA DE LA CARRERA DE LAURENCE OLIVIER, EN UNA DURA Y APASIONANTE PELICULA LAURENCE OLIVIER EL PODER Y LA GLORIA HARRIS-SCOTT-McDOWALL-WYNN-DUKE (Mayores de 18 años)

Tr... si... En... Cam... BRIANCO... tal de PYR... scabechina;... der. La bat... on la etapa... rografía, en... mbargo, da... dos cols de... ndos en n... parece que e... los ases te... alla alpina... DE 1.-Van S... 2.-Merck... 3.-Wagun... 4.-Gimon... 5.-Pingo... 6.-Poutid... 7.-Vianel... 8.-Ganda... 9.-Panizz... 10.-Poppe... 11.-Theill... 12.-Gutty... 13.-Schutz... 14.-Joacqu... 15.-Gabic... 16.-Van d... 17.-Polido... 18.-Arosti... 19.-Dancel... 20.-López... 21.-Castel... 22.-Spruyt... 23.-Van I... 24.-Galdós... 25.-Dumal... 26.-Mariat... 27.-Gómez... 28.-Santar... 29.-Momen... 30.-Jimén... 31.-Lazcan... 32.-Manue... 33.-Masca... 34.-Perure... Han aban... aia; Men... thieu, de... e Holanda;... ría; Pérez... 3; Basso, G... l'Italia; G... 5; Tosello... inck, de I... Bélgica; y... Pintens, d... G E 1.-Merck... 2.-Pingo... 3.-Poutid... 4.-Wagim... 5.-Gimon... 6.-Gandar... 7.-Vianel... 8.-Van Sp... 9.-Joacqu... 10.-Letero... 11.-Pantza... 12.-Schult... 13.-David... 14.-Poppe... 15.-Galdós... 16.-Dancoll... 17.-Van Im... Deport... Estudi... ata de... trofeo... Fe... LA CORUN... celebrará a... na tempora... ción del e... Celta de... la Pata (c... ción conjun... 1.200.000 p... esta comp... el trofeo e... en 500.000

TOUR 69 - 10.ª ETAPA

Tras el Galibier, las cosas siguen como estaban. En Briançon ganó Van Springel. También abandonaron Pérez Francés y Mendiburu

BRIANÇON, 9. (Del enviado especial de PYRESA, Porriño). — Más escabechina; más negocio para el líder. La batalla de los Alpes entra en la etapa de hoy, última en esta...

CLASIFICACIONES

- DE LA ETAPA
1.-Van Springel, 6-41-43.
2.-Merckx, 6-43-44.
3.-Wagmans, id.
4.-Gimondi, id.
5.-Pingeon, id.
6.-Poulidor, 6-43-48.
7.-Vianelli, id.
8.-Gandarias, id.
9.-Panizza, 6-44-45.
10.-Poppe, 6-46-33.
11.-Theilliere, 3-47-48.
12.-Gutty, id.
13.-Schutz, 6-48-12.
14.-Joaquín Galera, id.
15.-García, id.
16.-Van den Bosch, 6-43-17.
17.-Polidori, 6-49-22.
18.-Agostinho, 6-49-24.
19.-Dancelli, 6-49-27.
20.-López Rodríguez, 6-49-47.
21.-Castelló, 6-49-49.
22.-Spruyt, 6-53-43.
23.-Van Impe, 6-51-36.
24.-Galdós, 6-51-38.
25.-Dumont, 6-51-46.
26.-Mariano Díaz, 6-52-43.
27.-Gómez Lucas, 7-02-25.
28.-Santamarina, id.
29.-Momeno, id.
30.-Jiménez, id.
31.-Lazcano, id.
32.-Manuel Galera, 7-12-58.
33.-Mascaró, id.
34.-Perurena, id.

18.-Dumont, a 25-54.
19.-Janssen, a 25-55.
20.-Agostinho, a 26-43.
21.-Theilliere, a 28-43.
22.-Castelló, a 29-03.
23.-Gutty, a 29-42.
24.-López Rodríguez, a 32-03.
25.-Momeno, a 39-04.
26.-García, a 38-54.
27.-Mariano Díaz, a 45-52.
28.-Mascaró, a 54-04.
29.-Lazcano, a 55-49.
30.-Santamarina, a 56-48.
31.-Perurena, a 1-01-23.
32.-Manuel Galera, a 1-10-39.
33.-Gómez Lucas, a 1-12-21.
34.-Jiménez, a 1-24-03.

PREMIO DE LA MONTAÑA
Puerto de "La Madecine" (Segunda categoría)
1.-Gandarias, 10 puntos.
2.-Gutty, 8.
3.-Pingeon, 6.
4.-Merckx, 4.
5.-Poulidor, 3.
6.-Pingeon, 2.
7.-Panizza, 1.
Puerto del "Galibier" (Primera categoría)
1.-Merckx, 15 puntos.
2.-Gimondi, 12.
3.-Pingeon, 10.
4.-Panizza, 8.
5.-Van Springel, 6.
6.-Vianelli, 5.
7.-Poulidor, 4.
8.-Gandarias, 3.
9.-Wagmans, 2.
10.-Poppe, 1.

GENERAL
1.-Merckx, 47-55-25.
2.-Pingeon, a 5-21.
3.-Poulidor, a 6-49.
4.-Wagmans, a 7-16.
5.-Gimondi, a 7-29.
6.-Gandarias, a 9-24.
7.-Vianelli, a 9-45.
8.-Van Springel, a 10-30.
9.-Joaquín Galera, a 15-43.
10.-Letort, a 18-44.
11.-Panizza, a 19-16.
12.-Schultz, a 19-22.
13.-David, a 20-03.
14.-Poppe, a 20-05.
15.-Galdós, a 23-49.
16.-Dancelli, a 25-22.
17.-Van Impe, a 25-25.

GENERAL DE LA MONTAÑA
1.-Merckx, 62 puntos.
2.-Pingeon, 51.
3.-Galera, 38.
4.-Gandarias, 33.
5.-Gimondi, 30.
6.-Gutty, 19.
POR EQUIPOS EN LA ETAPA
1.-Molteni, 20-21-22.
2.-Faema, 20-22-44.
3.-Kas, 20-25-15.
4.-Fagor, 20-26-13.
5.-Peugeot, 20-27-15.
6.-Sonolor, 20-31-10.
7.-Mann, 20-41-22.
8.-Salvarini, 20-41-22.
9.-Primateo, 20-49-10.
10.-Mercier, 20-59-11.
11.-Willam, 21-09-40.
12.-Bic, 21-17-46.
13.-Flandria, 21-21-08.

GENERAL POR EQUIPOS
1.-Faema, 145-05-15.
2.-Peugeot, 145-06-40.
3.-Fagor, 145-09-10.
4.-Kas, 145-11-14.
5.-Salvarini, 145-20-33.
6.-Molteni, 145-20-53.
7.-Mann, 145-22-00.
8.-Primateo, 145-44-23.
9.-Sonolor, 145-55-46.
10.-Mercier, 145-57-16.
11.-Bic, 146-02-27.
12.-Flandria, 146-20-40.
13.-Willam, 146-22-47.

METAS VOLANTES
1.-Wright, 19 puntos.
2.-Riotte, 18.
3.-David, 13.
4.-López Rodríguez, 11.
GENERAL POR PUNTOS
1.-Merckx, 103 puntos.
2.-Wagmans, 93.
3.-Janssen, 74.
4.-Altig, 59.
5.-Dancelli, 55.
6.-Pingeon, 52.
7.-Zandegu, 40.

8.-Stevens, 45.
9.-Gimondi, 43.
10.-Gandarias, 42.
CLASIFICACION COMBINADA
1.-Merckx, 3 puntos.
2.-Pingeon, 16.
3.-Gimondi, 13.
4.-Gandarias, 20.
5.-Poulidor, 22.
Los comisarios han sancionado a Dancelli (Italia) y Letort (Francia) con 30 segundos de penalización y 10 francos de multa por empujón cometido. Agostinho (Portugal) y Gutty (Francia) han sido igualmente penalizados con 30 segundos y 50 francos de multa, por reavistamiento antirrogamentario.

SE VENDE una vaca recién parida del tercer parto, abundante leche, en Serrada. Francisco Román Rivera.
MAQUINARIA
VENDO trilladora 95 con o sin motor eléctrico, arado "Jabali", arrastre "Tavi" suspendido, tres discos. La Mudarra. Victoriano Cebrián.
PISOS
PARTICULAR vende piso con terraza y sótano. Buen precio. Teléfono 228862.
VARIOS
REMOLACHEROS: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 222343 y 221762.
SE VENDE farmacia, con local 50 m2 situada Gran Avenida. Informar señor Martín. Zamora 32, 2.ª drcha. Tfno. 212347. Salamanca.

AGROPECUARIOS
TRACTORISTA. Eutiquio Giraldá. Alvarez Taladriz 2, 5.ª Ref. 3915.
TRACTORISTA y peones agrícolas. José Luis Rodríguez. Finca El Cabido. Ref. 3920.
CABRERO. Ganaderos de Montemayor de Pelliña. Ref. 3921.
PASTOR. Honorio Dominguez. Corcos. Razón: García Morato, 1, 8.ª Referencia 3905.
OBREROS agrícolas. Agudo Cuesta, Teresa Gil, 12. Ref. 3974.
LECHERO. Esteban Herrero. Finca Sexmera. Carriera Remedó. Referencia 3984.
CONSTRUCCION
PEONES. Arco, S. A. C. de Oregón, s/n. Ref. 3908.
CHICO 16 años. Almacén Santa Cruz. Núñez de Arce, 38. Ref. 3903.
APRENDIZ carpintero. Raimundo Arrillas. Tercera Travesía Azucarera. Ref. 3886.
OFICIALES albañiles y peones. Bernardo Meléndez. Vives, 5. Ref. 3976.

OFERTAS DE TRABAJO
AGROPECUARIOS
TRACTORISTA. Eutiquio Giraldá. Alvarez Taladriz 2, 5.ª Ref. 3915.
TRACTORISTA y peones agrícolas. José Luis Rodríguez. Finca El Cabido. Ref. 3920.
CABRERO. Ganaderos de Montemayor de Pelliña. Ref. 3921.
PASTOR. Honorio Dominguez. Corcos. Razón: García Morato, 1, 8.ª Referencia 3905.
OBREROS agrícolas. Agudo Cuesta, Teresa Gil, 12. Ref. 3974.
LECHERO. Esteban Herrero. Finca Sexmera. Carriera Remedó. Referencia 3984.
CONSTRUCCION
PEONES. Arco, S. A. C. de Oregón, s/n. Ref. 3908.
CHICO 16 años. Almacén Santa Cruz. Núñez de Arce, 38. Ref. 3903.
APRENDIZ carpintero. Raimundo Arrillas. Tercera Travesía Azucarera. Ref. 3886.
OFICIALES albañiles y peones. Bernardo Meléndez. Vives, 5. Ref. 3976.

Samaranch, preocupado por la crisis del fútbol español. «Soy el primer decepcionado, pero se pondrá remedio, porque no puede continuar así»

IBIZA. (Aifil).—El delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Antonio Samaranch, ha pasado unos días de descanso en Ibiza, a bordo del yate "Rosálinda", antes de presidir mañana la reunión de la Comisión directiva de la Delegación.

—El viernes —manifestó el señor Samaranch al corresponsal de "Aifil"— quiero asistir a la clausura de la Asamblea de la Federación Española de Fútbol, y el sábado, si Dios quiere, pienso estar unas horas en Mallorca.
—El fútbol español, ¿tiene remedio?
—Si tiene remedio —afirma el señor Samaranch—, pero lo que ocurre es que el fútbol español está pasando por unos momentos un poco raros, porque si analizamos lo que se ha hecho en estos últimos años, respecto a campos, por ejemplo, se han construido un buen número de ellos, aumentándose en un 30 por 100 el número de fichas y, asimismo, ha aumentado el censo de clubs. En cambio, lo que más sale a la calle, lo que está en la mente de todos, son los resultados del equipo nacional. Yo soy el primer decepcionado, porque tampoco los entiendo. Pero se pondrá remedio, porque esto no puede seguir así. Yo considero que el fútbol español no es, ni mucho menos, el mejor del mundo, pero tampoco es un fútbol al que puedan vencerle tan fácilmente países de tercera fila.

—Su paso por la Delegación Nacional de Deportes?
—Llevo casi dos años y medio en el cargo y estoy haciendo todo cuanto puedo. Me inuevo por toda España, procuro conocer los problemas directamente y estamos creando una conciencia de amor y comprensión para el deporte en...

para los partidos correspondientes a la primera vuelta de la Copa de Europa, clubs campeones de Liga. Europa de Clubs Campeones de Copa (Recopa), dio este resultado:
Encuentro preliminar: Rapid de Viena (Austria) contra Torpedo de Moscú (URSS).
Dieciséisavos de final: Cardiff City (País de Gales)-Mjondalen I. F. (Noruega).
Magdeburgo (Alemania)-M. F. K. de Budapest (Hungría).
Dukla de Praga (Checoslovaquia)-Olympique Marsella (Francia).
Glasgow Rangers (Escocia)-Stettin de Bucarest (Rumanía).
Dinamo de Zagreb (Yugoslavia)-Slovan Bratislava (Checoslovaquia).
Wanderers de Malta-Norrköping de Suecia).
Goztepe Izmir (Turquía)-Luxemburgo U. S.
Vencedor del encuentro preliminar contra el Eindhoven P. S. V. de Holanda.
Ards de Irlanda del Norte-A. S. Roma.
Liers S. K. de Bélgica-Hapoel Nicosia, de Chipre.
Reykjavik de Islandia-Levski Sofia de Bulgaria.
Frem Copenhagen-Saint Gall F. C. de Suiza.
Vencedor de Copa de Grecia contra Gormik Zabrze, de Polonia.
Académica de Coimbra-Kuopio Palluura de Finlandia.
Atlético de Bilbao-Manchester City.
Shamrock Rovers, de Eira-Schalke 04, de Alemania occidental.

Madrid - Olympiakos, en la Copa de Europa. El Atlético de Bilbao se enfrentará al Manchester City, en la Recopa

GINEIRA. (Aifil).—El sorteo de la primera vuelta de la Copa de Europa, clubs campeones de Liga. Europa de Clubs Campeones de Copa (Recopa), dio este resultado:
Encuentro preliminar: Turun Palloserä de Finlandia-Copenhaga B. K.
Primera vuelta: Real Madrid-Olympiakos de Nicosia (Chipre).
Hibernian de Malta-Spartak Trnava; Benfica de Lisboa contra el ganador del encuentro preliminar: Name Sofia-Ferencváros; Glasgow Celtic-Basel F. C.; Fiorentina-Ostersunds de Suecia; Standard de Lieja-Nendori de Tirana (Albania); Reykjavik de Islandia-Peyenoord de Rotterdam; Bayern Munich-St. Etienne de Francia; A. C. Milan-Avenir Bergem de Luxemburgo; Austria Viena-Dynamo de Kiev; Leeds United-Lyn de Oslo; Estrella Roja de Belgrado-Linfield de Irlanda del Norte; Uta Arad de Rumania-Legia de Varsovia; Galatasaray de Estambul-Waterford de la República de Irlanda; Vorwärts de Berlín-Este-Panathinaikos de Atenas.

El Real Madrid y el Olympiakos de Nicosia han llegado a un acuerdo por el que el primer partido se disputará en Nicosia (Chipre) el día 17 de septiembre próximo, y el segundo partido se disputará en Madrid el día primero de octubre siguiente.
RECOPA
GINEIRA. (Aifil).—El sorteo...

El Onteniente seguirá en Segunda. Ayer derrotó al Huelva, en Puertollano

PUERTOLLANO. (Aifil).—El Onteniente ha derrotado por dos goles a uno al Huelva, en partido de desempate para mantenerse en la Segunda División.
Arbitró, con poco acierto, el castellano Ortiz Salgado, y los equipos presentaron estas formaciones:
Onteniente: Galán; Bermúdez, Camps, Ubeda; Bisbal, Pons; Diestro, P. Portales, Marañón, Figueirido y J. Portales.
Huelva: Espinosa; Díaz, Oliva, Eloy; Caido, Vázquez; Félix, Paquito, Suero, Víctor y Dorrego.
Los tres goles del partido se marcaron en la primera parte, en la que dominó el Onteniente. A los treinta y un minutos, Marañón, de fuerte remate desde fuera del área, marcaba el primer gol, y dos minutos después, en un centro de Portales, Marañón, en plancha, remató de cabeza el segundo gol.
A los cuarenta y dos minutos el Onteniente es castigado con un penalti, que Vázquez transforma en el único tanto del Huelva. En la segunda parte dominó el Huelva, pero sin sacar fruto de este dominio.

Los mejores programas. La publicidad más eficaz, en las antenas de la R. E. M.
Por su cadena nacional: La Voz de Madrid, La Voz de Cataluña (Barcelona), La Voz de Levante (Valencia), La Voz del Principado de Asturias (Oviedo), La Voz de Vigo, La Voz de El Ferrol, La Voz de Cantabria (Santander), La Voz de Guipúzcoa (San Sebastián), La Voz de Navarra (Pamplona), La Voz de Alava (Vitoria), La Voz del Mediterráneo (Tarragona), La Voz de Alicante, La Voz de Extremadura (Cáceres), La Voz de León, La Voz de Valencia, La Voz de Valladolid, La Voz del Panadés (Villafraanca), La Voz de la Ribera Valenciana (Játiva), La Voz de Orihuela, La Voz de la Costa Brava (Palamós), La Voz de Requena, La Voz de Sagunto, La Voz de Castellón y La Voz de Andalucía.
Informes - Proyectos

SERVICIO CENTRAL DE PUBLICIDAD DE LA R. E. M.
Avda. del Generalísimo, 112 MADRID-16
Consigne siempre, al reverso de sus envíos confidados al correo su nombre y señas completas, y si reside en Madrid, Barcelona, Valencia o Bilbao, haga constar también el número del Distrito Postal.

CUPON PRO CIEGOS
DEL SORTEO CELEBRADO AYER 403
Premiado con 500 pesetas el número y con 50, todos los números terminados en 03

## EL REINO UNIDO, DESUNIDO EL AGUILA BLANCA DE SNOWDON



EL LEON DE GALES

- II -

A semejanza de otros movimientos separatistas europeos (con algunas paradójicas excepciones), el separatismo galés tiene por causa inmediata la pobreza de la región, que se encuentra sometida a un trato diferencial respecto de la más rica Inglaterra. En realidad, la importancia de Gales respecto del total del Reino Unido es escasa, empezando por sus cifras de superficie y población. De un total de 230.000 kilómetros cuadrados (Gran Bretaña sin el Ulster), le corresponden al Ulster menos de una décima parte, y el porcentaje de su población respecto del total es aun menor: poco más de dos millones y medio de entre cincuenta y dos millones.

Las razones económicas del fermento separatista son también conocidas. Los galés ponderan la fertilidad de sus tierras, y los recursos hidroeléctricos de sus ríos, y la riqueza de su subsuelo y acusan al Gobierno de Londres de no haber explotado esos recursos más que en cuanto convenia a los ingleses. A esto contesta un brutal refrán inglés: "Más vago que un escocés, sólo un estúpido galés".

Pero, dejando aparte la capacidad de trabajo o de inteligencia de los galés, un hecho cierto es, por ejemplo, el paro parcial de las minas de carbón—un caso más en la crisis carbonífera mundial—, que provoca el natural descontento entre la pobla-

ción minera, descontento agravado por desgracias, como la de Aberllyn, donde una montaña de carbón aplastó parte de un pueblo. Todo este sordo rumor de protestas sirve de fondo y de estímulo a los grupos separatistas encuadrados en el "Plaid Cymru".

### "PLAID CYMRU"

Gales se dice en el dialecto regional Cymru (pronunciado Cumrri), y significa "patria" o "tierra madre". "Plaid Cymru" es el partido nacionalista galés, fundado en 1925, pero cuyos mayores éxitos pertenecen a la Segunda Postguerra Mundial (esto es, a la decadencia británica), y, sobre todo, a estos últimos años. Los éxitos del "Plaid Cymru" en las elecciones de Rhondda y Caerffili, en 1967 y 1968, llamaron la atención de toda la Gran Bretaña y dieron un toque de alarma contra el crecimiento de la ola separatista.

Esta no constituye, en cifras absolutas, un peligro inminente; pero, unida a los otros movimientos análogos de Escocia e Irlanda del Norte, constituye un foco más de malestar interno en un momento crítico de la historia británica. El "Plaid Cymru"—que forma el sector extremista del separatismo galés—ha pasado de quince mil a casi cuarenta mil miembros en menos de dos años, y todos éstos son votos sustraídos, sobre todo, al partido laborista, que ha sido tradicionalmente el más poder-

oso en estas tierras de mineros y labradores. El jefe del partido separatista, Gwynfor Evans, consiguió un asiento en el Parlamento; respondiendo a este éxito, o bien al contrario, los mitines separatistas son el espectáculo público que atrae más espectadores, y en Cardiff, la capital regional, nadie escribe "la Nación" más que refiriéndose al País de Gales.

### EL "EJERCITO DE LIBERACION"

Algunos observadores estiman que parte de esta inflación separatista se debe al apoyo del "voto-protesta" de gente no interesada directamente en la autonomía galés o en izar como bandera nacional el estandarte del Dragón Rojo de Gales. Pero el contagio extremista—favorecido por el clima mundial de violencia—atrae a los más exaltados. Un claro tono de extrema izquierda caracteriza al "Plaid Cymru", que ha pasado de ser una agrupación de románticos folkloristas y literatos galésicos a constituir un partido capaz de sobrepasar al laborismo por la izquierda.

La base lingüística es escasa. Son muy pocos los galés que no hablan más que dialecto y, a pesar de una forzada "galificación" (impulsada sobre todo por los maestros, que son, sin embargo, funcionarios del Estado), sólo una quinta parte de la población lo habla con normalidad. La base económica y social es mucho más amplia y, dentro de ella, el máximo descontento (o, a veces, el espíritu de aventura) da lugar a la máxima agitación.

Esta se encarna en el "ejército galés de liberación", compuesto por unos dos mil hombres, que usan uniformes marcados W. A. ("Welsh Army", ejército galés), y llevan la insignia del águila blanca de Snowdon en la manga de la guerrera. Este "ejército" está incluido en las llamadas "fuerzas armadas de la internacional céltica", que incluye desde los separatistas bretones hasta los del "Quebec libre", pasando por el IRA irlandés.

Naturalmente, el uso de uniformes y las reuniones de estos fanáticos se hacen a espaldas de la ley, fuera de la cual caen muchas actividades del "Welsh Army". Entre estas actividades figura la posesión de una emisora clandestina, que emite consignas antibritánicas en lengua galés, y la colocación de bombas. La explosión de una de ellas en la torre de control del aeródromo militar de Pembrey, en septiembre del

pasado año, desencadenó una operación policial de gran envergadura contra el separatismo galés.

El "Plaid Cymru" declaró indignado que su ideario proscribía todo recurso violento, sugiriendo de paso que la explosión podía ser obra de agentes provocadores de la Policía británica. Sin embargo, el ministro encargado de Asuntos Galeses, George Thomas, declaró que se había descubierto "una peligrosa conspiración", quizá relacionada con la coronación del príncipe Carlos.

Como, por otra parte, las bombas no han dejado de estallar en todo el País de Gales—ni siquiera en estos últimos días, a pesar de la ocupación policial de toda la región—, hay que suponer una mayor extensión del extremismo separatista que la reconocida por el relativamente moderado "Plaid Cymru".

FRANCISCO IGNACIO DE CACERES (PYRESA)

## DOSCIENTAS MIL PERSONAS PARA VER A LOS «ROLLING STONE»



LONDRES.—Los "Rolling Stone" han hecho su primera aparición pública después de catorce meses ante 200.000 personas reunidas en Hyde Park. Un aspecto de la multitud que llenaba este durante dicha actuación.—(Telefoto Upi-Cifra.)

## Los «grupos proféticos», arma contra el catolicismo

### De la infiltración a la subversión

El profesor Plinio Correa de Oliveira acaba de divulgar importantes datos sobre los organismos mundiales en que se articulan los progresistas católicos para actuar e influenciar la opinión pública.

Basado en la conocida revista católica de Madrid "Ecclesia", revela él que, al lado del IDO-C (Centro Internacional de Documentación e Información relativa a la Iglesia Conciliar), el cual actúa en el campo de la propaganda escrita, hay otra red de personas actuando en el campo de la propaganda hablada.

Según las declaraciones del Presidente del Consejo Nacional de la Sociedad Brasileña de Defensa de la Tradición, Familia y Propiedad, esta red, que se autotitula de "Grupos Proféticos", tiene como objetivo la divulgación de los principios de una "Iglesia Nueva" (en contraposición a la Iglesia Constantiniana), contraria a cualquier superioridad—incluso a la de Dios—, libre de los "mitos" de la Iglesia antigua, desacralizada, democrática y enteramente vuelta hacia los intereses materiales y terrenos de la Humanidad.

- II -

El lector, enterado de la existencia de ese "movimiento profético" semiclandestino, enquistado en la Santa Iglesia Católica para metamorfosearla en una hedionda "Iglesia Nueva", panteísta, amor y comunizante, se preguntará por cierto cuáles son los medios de acción usados por esa secta pujante y extraña. Toda organización que penetra más o menos profundamente en la clandestinidad, es obligada, por la propia naturaleza de las cosas, a usar medios sutiles y complejos. A lo largo de la presente exposición procuraré tornar tan inteligible como sea posible las técnicas exquisitas usadas por el "movimiento profético". Tomaré siempre como base el estudio publicado por la revista "Ecclesia", añadiendo algunas observaciones y comentarios míos.

El "movimiento profético" tiene como mira actuar sobre los católicos. Ahora bien, la actitud religiosa de éstos es determinada, ante todo, por la Jerarquía, pero también, después de ésta, por las personalidades de relieve en el Clero y en el laicado, así como por la atmósfera reinante en las muchas instituciones y obras católicas. Así, para actuar sobre los medios religiosos, es necesario:

1. "Infiltrarse" en ellos.
2. Esto hecho, "reclutar" allí el mayor número de adeptos.
3. En seguida, infundir en éstos las doctrinas y el espíritu de la "Iglesia Nueva": es la fase de "formación".
4. "Tomar al asalto", ladinamente, cuantos puestos

de influencia o de mando consigan; y dar así proyección a las personalidades que les convengan.

5. Esto hecho, imponer a la Iglesia, por medio de la "subversión", las reformas de doctrina, estructura y disciplina que la transformen en "Iglesia Nueva".

6. Consumar la victoria por el "expurgo", esto es, aislando, silenciando, difamando y, por fin, excluyendo a cuantos no estén de acuerdo con esa siniestra "renovación".

La "infiltración" se hace ostentando dos o tres activistas para empezar el "servicio" en la institución o en el ambiente que está en mira. El activista más adecuado a este género de proselitismo debe ser persona que practique regularmente la religión, de costumbres que no choquen, jovial, optimista y capaz de crear alrededor de sí una atmósfera de entera aceptación de todo cuanto es moderno.

Los activistas empiezan el reclutamiento anunciando detalles o círculos de estudio sobre temas simpáticos y actuales: la paz, por ejemplo. Surgen de este modo los primeros neófitos. Estos, una vez adoctrinados, traerán otros. Y la bola de nieve irá agrandándose.

Con objeto de evitar desconfianzas, es aconsejable invitar a las reuniones, alguna vez, a algún eclesiástico benévolo que bendiga y aplaude. A la medida en que se hace el reclutamiento, comienza la "formación". Esta se debe hacer, sobre todo en el comienzo, con cuidados infinitos, para evitar que algún neófito reaccione y pro-

pague aquello que oyó. Con pequeñas palabras, dichas según las circunstancias, los activistas van, poquito a poco, poniendo en ridículo este o aquel clérigo, esta o aquella tradición o costumbre de la Iglesia, con el objetivo de insuflar en el ambiente el gusto siempre más encolezado por la crítica y hasta por la agitación. Como una llama, las críticas y las reclamaciones acaban alcanzando todo: la doctrina, los sacramentos, la constitución divina y perenne de la Iglesia, toda su legislación y disciplina. Nada hay que no sea apuntado como de réplote, enmohecido, inaceptable por el hombre de hoy. El anhelo de reformar y derribar lleva—por etapas—al deseo ardiente de implantar exactamente lo contrario de lo que hoy existe. Y así, el católico manipulado por los "grupos proféticos" habrá pasado a ser el opuesto de lo que fuera, así como a aspirar por una "Iglesia Nueva" que sea lo contrario de lo que la Iglesia es, siempre fue... y jamás dejará de ser.

Seguramente algunos miembros de los "grupos proféticos" se mostrarán refractarios a esa "formación". En ese caso deben ser discretamente puestos al margen. Por encima de éstos, sin que lo perciban, se formará un grupo de selectos, junto a los cuales la "formación" podrá continuar más hondamente.

Como resultado, en poco tiempo, el ambiente infiltrado hervirá de "agitaciones" progresistas. Todas las formas de "desalienación" con reclamaciones con impetu; desacralización, desmitificación, compromiso son términos que pulularán por toda parte.

Como es inevitable, los más ardorosos de entre los progresistas son mirados por los demás como maestros, líderes y héroes. Y una llama de opinión colectiva, hábilmente trabajada, clama por que ellos sean investidos en los cargos de mando. Están deseando ser "líderes de proyección". Y así empieza en favor de ellos el "asalto a todos los puestos", grandes y pequeños. El primer paso es la "subversión eclesiástica". Manifiestos y desfiles de protesta, huelgas, ocupación de catedrales, todo es hecho para intimidar a

las autoridades eclesiásticas y a los seglares refractarios, sustraerlos a las "concesiones siempre hechas para apaciguar" ("y que jamás colocarlos en situación tal que la única salida sea la dimisión. En el clima así creado todo parece clamar por el nombramiento, en los diversos puestos de mando de la entidad infiltrada, de un progresista. O por lo menos de un idiota útil del progresismo).

El "expurgo" final de los autoprogresistas es un golpe de escoba tan sencillo que para describirlo, es suficiente lo que ya quedó dicho.

Como puede ver el lector, de la infiltración inicial a la victoria hay un proceso con etapas perfectamente definidas, en cada una de las cuales se usan métodos específicos cuidadosamente estudiados.

A lo largo del proceso, la estructura del "grupo profético" va tomando la forma de una pirámide con un ápice de dirigentes que saben todo, y categorías de miembros que saben sucesivamente menos.

¿Qué es lo que asegura una tal unidad de métodos—y tan complejos—a la miríada de "grupos proféticos"? La pregunta sugiere la sospecha vehementemente de una dirección general.

El artículo de "Ecclesia" facilita más de un dato que no lleva a la convicción de la existencia, en la sombra, de esta dirección general.

¿Cuáles son los fines de esa dirección? Primera y principalmente, fiscalizar, orientar y ayudar la actuación de cada grupo en el respectivo ambiente. Pero también es obvio coordinar las actividades de este inmenso conjunto de grupos para la insurrección general y el ataque supremo a la Iglesia Católica, considerada también en su conjunto.

Esto es lo que desea esa cúpula ignota. ¿Sólo ella? ¿Y los comunistas no desean también? En tal caso, ¿quién es esa cúpula suprema? ¿Una cúpula auténtica? ¿O un mejor órgano ejecutivo del comunismo, que sirve de instrumento para deteriorar la opinión católica?

PLINIO CORREA DE OLIVEIRA

## ¡VIVA SAN FERMIN!



PAMPLONA.—Siguen celebrándose las típicas fiestas de San Fermín. Millares de mozos y mozas luciendo al cuello el típico pañuelo rojo anudado al cuello, gaiteros, chistularis, tambores y otros músicos forasteros y turistas llenan la plaza del Ayuntamiento y acogen con grandes muestras de júbilo y vivas el comienzo de las fiestas. En la foto, gaiteros y tamboreros, haciendo sonar sus instrumentos, amenizan la espera del tradicional chupinazo. (Foto Cifra Gráfica)

LA...  
MADRID... hoy el... una res... neral T... Agricul... recepci... cha azu... 1969 70...  
Com... con equi... fábricas... riqueza... ocho cap... refiere a... cepción y... cupo y c... lacha...  
El segu... recepción... artículos... refieren... de campo... cula de t...  
De la t... los 6 al 8... de ve... en fabric... fificación...  
El capi... análisis... con los... tación d... tras de l... do de la... de la re...  
O... DE... CO... en...  
Los... II... co... en...  
WASHI... La Ofic... ha encon... ciarse a... "Apolo X... mente un... Luna...  
El dire... Winton M... astro n... Edwin A... "carta a... mano, de... rar "aten...  
Dijo q... ción pond... cial" en... "Desemb... lio, 20, 1...  
La car... Tierra co... trá un p... ción de... Espacial... rá, expue... les de C...  
La car... ningún r...